

**IS'HOQXON IBRAT NOMIDAGI NAMANGAN DAVLAT CHET TILLARI
INSTITUTI HUZURIDAGI ILMIY DARAJALAR BERUVCHI
PhD.03/05.05.2023.Fil.163.01 RAQAMLI ILMIY KENGASH**

SAMARQAND DAVLAT CHET TILLAR INSTITUTI

IMAMOV NAVRUZ PATTAQULOVICH

**INGLIZ VA O'ZBEK TILLARIDA ASPEKTUAL SEMANTIKANI
SHAKLLANTIRUVCHI ADVERBIALLAR TIPOLOGIYASI**

10.00.06-Qiyosiy adabiyotshunoslik, chog'ishtirma tilshunoslik, tarjimashunoslik

**filologiya fanlari bo'yicha falsafa doktori (PhD) dissertasiyasi
AVTOREFERATI**

Namangan-2025

**Filologiya fanlari bo'yicha falsafa doktori (PhD)
dissertatsiyasi avtoreferati mundarijasi**

**Оглавление автореферата диссертации доктора философии (PhD) по
филологическим наукам**

**The contents of the dissertation abstract for a Doctor of Philosophy (PhD) on
degree in Philology**

Imamov Navruz Pattaqulovich

Ingliz va o'zbek tillarida aspektual semantikani shakllantiruvchi adverbiallar
tipologiyasi 3

Imamov Navruz Pattaqulovich

Типология наречий, образующих аспектуальную семантику в английском и
узбекском языках 24

Imamov Navruz Pattaqulovich

Typology of adverbials forming aspectual semantics in english and uzbek 46

E'lon qilingan ishlar ro'yxati

Список опубликованных работ

List of published works 50

**IS'HOQXON IBRAT NOMIDAGI NAMANGAN DAVLAT CHET TILLARI
INSTITUTI HUZURIDAGI ILMIY DARAJALAR BERUVCHI
PhD.03/05.05.2023.Fil.163.01 RAQAMLI ILMIY KENGASH**

SAMARQAND DAVLAT CHET TILLAR INSTITUTI

IMAMOV NAVRUZ PATTAQULOVICH

**INGLIZ VA O'ZBEK TILLARIDA ASPEKTUAL SEMANTIKANI
SHAKLLANTIRUVCHI ADVERBIALLAR TIPOLOGIYASI**

10.00.06-Qiyosiy adabiyotshunoslik, chog'ishtirma tilshunoslik, tarjimashunoslik

**filologiya fanlari bo'yicha falsafa doktori (PhD) dissertatsiyasi
AVTOREFERATI**

Namangan-2025

Falsafa doktori (PhD) dissertatsiyasi mavzusi O‘zbekiston Respublikasi Oliy ta’lim, fan va innovatsiyalar vazirligi huzuridagi Oliy attestatsiya komissiyasida B2021.4.PhD/Fil1803 raqam bilan ro‘yxatga olingan.

Dissertatsiya Samarqand davlat chet tillar institutida bajarilgan.

Dissertatsiya avtoreferati uch tilda (o‘zbek, rus, ingliz (rezyume) Ilmiy kengash veb-sahifasi (www.namsifl.uz) va «Ziyonet» Axborot ta’lim portalida (www.ziyonet.uz) manzillarida joylashtirilgan.

Ilmiy rahbar:

Mirsanov G‘aybullo Qulmurodovich
filologiya fanlari doktori (DSc), professor

Rasmiy opponentlar:

Ziyayev Avaz Ixtiyorovich
filologiya fanlari doktori (DSc), professor

Xamrayeva Maxzuna G‘ayratovna
filologiya fanlari bo‘yicha falsafa doktori (PhD), dotsent

Yetakchi tashkilot:

Jizzax davlat pedagogika universiteti

Dissertatsiya himoyasi Namangan davlat chet tillari instituti huzuridagi ilmiy darajalar beruvchi PhD.03/05.05.2023.Fil. 163.01 raqamli ilmiy kengashning 2025-yil «_____» _____ kuni soat _____dagi majlisida bo‘lib o‘tadi. (Manzil: Namangan viloyati, To‘raqo‘rg‘on shahri, Saodat ko‘chasi, 28-uy. Tel.: +998 (69) 442-11-67, e-mail: info@namsifl.uz).

Dissertatsiya bilan Namangan davlat chet tillari instituti Axborot resurs markazida tanishish mumkin (_____ raqam bilan ro‘yxatga olingan). (Manzil: Namangan viloyati, To‘raqo‘rg‘on shahri, Saodat ko‘chasi, 28-uy. Tel.: +998 (69) 442-11-67, e-mail: info@namsifl.uz).

Dissertatsiya avtoreferati 2025-yil «_____» _____kuni tarqatildi.
(2025-yil «_____» _____dagi _____ raqamli reyestr bayonnomasi).

N.T.Dosbayeva

Ilmiy darajalar beruvchi Ilmiy kengash raisi, filologiya fanlari doktori (DSc), professor

I.I.Umrzaqov

Ilmiy darajalar beruvchi Ilmiy kengash kotibi, filologiya fanlari bo‘yicha falsafa doktori (PhD), dotsent

S.A.Misirov

Ilmiy darajalar beruvchi Ilmiy kengash qoshidagi ilmiy seminar raisi, pedagogika fanlari nomzodi, dotsent

Kirish (falsafa doktori (PhD) dissertatsiyasi annotatsiyasi)

Dissertatsiya mavzusining dolzarbligi va zarurati. Jahon tilshunosligida leksik va grammatik hodisalar bog‘liqligida yuzaga keladigan semantik xususiyatlarning boshqa sathlar bilan aloqasini o‘rganishga qiziqish tobora ortib bormoqda. Keyingi yillarda tilshunoslar fan taraqqiyotining oldingi bosqichlarida kamroq e‘tibor qaratilgan predikat semantikasiga boshqa kontekstual elementlar ta‘sirini qiyosiy o‘rganish masalasiga ko‘proq e‘tibor qaratishmoqda. Zero, predikat semantikasini o‘zgartiradigan ayrim adverbiallar yetarlicha o‘rganilmagan grammatik so‘z turkumlaridan biriki, bu lisoniy muammo mazkur yo‘nalishdagi tadqiqotlar zaruriyatini belgilab beradi.

Dunyo tilshunosligida adverbiallarning ma‘noviy va funksional xilma-xilligi tufayli predikat semantikasi, grammatik shakl va pragmatik mazmun xususiyatlarini hisobga olgan holda qiyosiy-tipologik tahlil qilish zaruriyati paydo bo‘ldi. Adverbiallar tadqiqida kompozitsion funksional-semantik maydon kabi yondashuvlari keng qo‘llanilmoqda. Shunga qaramay, aspektual va temporallikni mazmunan boyitadigan adverbiallar gapning semantik tuzilishidagi tugallanganlik, boshlanganlik, davomiylik, takroriylik kabi ma‘nolarga ta‘siri va o‘rni, ularning o‘ziga xos xususiyatlarini qiyosiy jihatda o‘rganish e‘tibordan chetda qolmoqda. Zamonaviy tilshunoslikda adverbiallarning bunday integratsiyalashishini o‘rganish zarurati tadqiqot ishining dolzarbligini belgilaydi.

O‘zbek tilshunosligida fe‘l semantikasi va unga ta‘sir etadigan kontekstual vositalar tahliliga keng e‘tibor qaratilmoqda. Shu bilan birga ingliz va o‘zbek tillari predikat semantikasini chog‘ishtirish orqali kontekstdagi lisoniy vositalar mazmunini belgilash ham dolzarblik ahamiyatga egadir. Jumladan, ingliz va o‘zbek tillarida aspektuallik kategoriyasini hosil qiluvchi leksik-semantik vositalarning chog‘ishtirma tahlili qiyoslanayotgan tillar tizimida adverbiallarning turli kontekstda qo‘llanilish darajasini o‘rganishda hamda ularning aspektual semantikaga ta‘sirini umumiy va xususiy jihatlarini aniqlashda muhim ahamiyat kasb etmoqda.

Xususan, aspektuallik kategoriyasini tashkil etuvchi adverbial birliklarning maydoniy tabiati, konseptual xususiyatlari mohiyati bilan bog‘liq jihatlarini tadqiq etish ingliz va o‘zbek tillari miqyosida qiyosiy o‘rganilmagan.

Respublikamizda ilm-fan rivoji uchun ilmiy tadqiqotlarga keng e‘tibor qaratilmoqda. Bu borada O‘zbekiston Respublikasi prezidentining “O‘zbekiston ilm-fan, intellektual salohiyat sohasida, zamonaviy kadrlar, yuksak texnologiyalar borasida dunyo miqyosida raqobatbardosh bo‘lishi shart”ligi tilshunoslik sohasidagi izlanishlarning nazariy va amaliy jihatdan yanada yuqori bosqichga ko‘tarilishi lozimligini ko‘rsatadi. Zero, “fan va ma‘rifat nafaqat yoshlarning, balki butun jamiyatimizning ham intellektual va ma‘naviy salohiyatini oshirishda birinchi darajali ahamiyatga ega”¹. 2019-yil 8-oktabrdagi PF-5847-son “O‘zbekiston Respublikasi oliy ta‘lim tizimini 2030-yilgacha rivojlantirish konsepsiyasini tasdiqlash to‘g‘risida”gi, 2022- yil 18-yanvardagi PF-60-son “2022-2026-yillarga mo‘ljallangan Yangi O‘zbekistonning taraqqiyot strategiyasi

¹ <https://lex.uz/ru/docs/5841077>. O‘zbekiston Respublikasi Prezidentining Farmoni, 28.01.2022 yildagi PF-60-son

to'g'risida"gi farmonlari. 2020-yil 16-apreldagi PQ-4680-son "Sharqshunoslik sohasida kadrlar tayyorlash tizimini tubdan takomillashtirish va ilmiy salohiyatini oshirish chora-tadbirlari to'g'risida"gi, O'zbekiston Respublikasi Prezidentining 2018-yil 5- iyundagi PQ-3775-son "Oliy ta'lim muassasalarida ta'lim sifatini oshirish va ularning mamlakatda amalga oshirilayotgan keng qamrovli islohotlarda faol ishtirokini ta'minlash bo'yicha qo'shimcha chora-tadbirlar to'g'risida"gi, 2021-yil 25- yanvardagi PQ-4963-son "Xalq ta'limi sohasidagi ilmiy-tadqiqot faoliyatini qo'llab quvvatlash hamda uzluksiz kasbiy rivojlantirish tizimini joriy qilish chora-tadbirlari to'g'risida"gi, 2021-yil 19-maydagi PQ-5117-son "O'zbekiston Respublikasida xorijiy tillarni o'rganishni ommalashtirish faoliyatini sifat jihatdan yangi bosqichga olib chiqish chora tadbirlari to'g'risida"gi shuningdek, mazkur sohada qabul qilingan me'yoriy-huquqiy hujjatlarda belgilangan vazifalarni amalga oshirishda ham ushbu dissertatsiya muayyan darajada xizmat qiladi.

Tadqiqotning respublika fan va texnologiyalari rivojlanishining ustuvor yo'nalishlariga mosligi. Mazkur tadqiqot respublika fan va texnologiyalari rivojlanishining I. "Axborotlashgan jamiyat va demokratik davlatni ijtimoiy, huquqiy, iqtisodiy, madaniy, ma'naviy-ma'rifiy rivojlantirishda innovatsion g'oyalar tizimini shakllantirish va ularni amalga oshirish yo'llari" ustuvor yo'nalishiga muvofiq bajarilgan.

Muammoning o'rganilganlik darajasi. Aspektuallik kategoriyasini tashkil qiladigan grammatik, sintaktik, leksik-semantik vositalarning faollashuvi turli tillar tizimidagi qiyosiy tadqiqi taniqli tilshunoslar e'tiborini doimo jalb qilib kelgan. Jumladan, aspektuallikning grammatik kategorial xususiyatlari borasida Z. Vendler, B. Comrie, B. Kortman, W.A. Croft, M. Krifka, H.J. Verkuyl, D.R. Dowty, R.C Jackendoff, O. Dahl, C.S. Smith, R. Declerck, W. A. Croft, Yu.S. Maslov, E.V. Paducheva, A.V. Bondarko, V.S. Xrakovskiy, F.A. Ganiyev, V.A. Plungyan, T.V. Bulgina, A.D. Shmelev, A.A. Yuldashev, V.G. Guzev, D.M. Nasilov, B.X. Rizayev, A. R. Shamsutdinovalar² tomonidan amalga oshirilgan

² Vendler Z. "Verbs and Times." *Philosophical Review* 56, 1967. – P. 143-160; Comrie B. *Aspect. An introduction to the study of verbal aspect and related problems.* Cambridge 1976. – 142 p; Kortman B. *The Triad "Tense - Aspect - Aktionsart" // Problems and possible solutions. Perspectives on aspect and Aktionsart.* – Bruxelles, 1991. – P. 9-27; Croft W. *Radical Construction Grammar: Syntactic Theory in Typo-logical Perspective.* Oxford University Press, 2001. – 416 p; Krifka M. *The origins of telicity // Events and grammar; "The Origins of Telicity." Events and Grammar.* - Dordrecht/Boston/London: Kluwer Academic Publishers, 1998. – P. 197-235; Verkuyl H. *A theory of aspectuality: the interaction between temporal and atemporal structure.* Cambridge University Press, 1993. – 258 p; Dowty D. R. *Thematic Proto-Roles and Argument Selection // Language*, № 67, 1991. – P. 547-619; Jackendoff R. *Semantics and cognition. The handbook of contemporary semantic theory: 1996.* – 559 p; Dahl O. *Tense and aspect systems.* Great Britain: The Bath Press, 1985. – 214 p; Smith C. S. *The Local Structure of Texts.* Cambridge University Press, 2003. – 336 p; Declerck R. *The Grammar of the English Tense System // A Comprehensive Analysis. Volume 1: –Berlin: Mouton de Gruyter, 2006 – 848 p; Маслов Ю.С Теория функциональной грамматики. Введение. Аспектуальность. Временная локализованность. Таксис. - Л. 1987. – С. 195-209; Падучева Е. Семантические исследования: Семантика времени и вида в русском языке. Семантика нарратива. М.: Языки славянской культуры, 1996. – 464 с; Бондарко А.В. Принципы функциональной грамматики и вопросы аспектологии - Л.: Наука, 1983. – 207 с; Храковский В.С. Кратность Теория функциональной грамматики. Введение. Аспектуальность. Временная локализованность. Таксис. - Л.: Наука, 1987. – С. 124-152; Ганиев Ф.А Татарский язык: проблемы и исследования – Казань: Татарское книжное изд-во, 2000. – 432 с; Плунгян В.А. Общая морфология: Введение в проблематику: Учебное пособие 2-е изд., исправленное. - М.: Едиториал УРСС, 2003. – 384 с; Булыгина Т.В., Шмелев А.Д. Пространственно-временная локализация как суперкатегория предложения // Вопросы языкознания. №3.*

izlanishlarni alohida qayd etish lozim. Aspektual semantika nuqtayi nazaridan predikatlarning tasnifi J. Bybee, H. Filip, B. Levin, R. Declerck T. Bulgina, A. Yuldashev, A. Hojiev, T. Beloshapkova, G'. Mirsanov, A. Nurmuxammedov, A. Muminova³ kabi tilshunos olimlar tomonidan o'rganilganligini alohida ta'kidlash joiz.

Aspektual semantikni faollashuvida kontekstual elementlar tahliliga ham ko'plab tilshunos olimlar va tadqiqotchilar e'tibor qaratishgan. Bundan maqsad predikat semantikasiga ta'sir etadigan kontekstual til birliklari va tuzilmalarni ajratish hamda ularni aspektual va temporal xususiyatlarini farqlovchi belgilarini aniqlashga qaratilgan. Shu sabab, ingliz va o'zbek tillarida predikatlarni aspektual semantikasini tavsiflashda qiyoslanayotgan tillardagi adverbiallarning leksik va semantik xususiyatlarini belgilash, ularni chog'ishtirma tipologik o'rganish va tahlil qilish zarurati mavjud.

Tadqiqot mavzusining dissertatsiya bajarilgan oliy ta'lim muassasasi ilmiy-tadqiqot ishlari rejasi bilan bog'liqligi. Dissertatsiya Samarqand davlat chet tillar instituti "Ingliz filologiyasi" kafedrasining "Tilning grammatik, leksik, semantik tavsifi masalalari" mavzusidagi reja asosida bajarildi.

Tadqiqot maqsadi ingliz va o'zbek tillarida adverbiallarning leksik-semantik tavsifini amalga oshirish hamda ularning aspektual va temporal semantikaga ta'sirini aniqlashdan iborat.

Tadqiqot vazifalari:

ingliz va o'zbek tillarida aspektuallik hodisasini lisoniy tamoyillarini ishlab chiqish, hamda uning leksik-grammatik faollashuvchi vositalarni aniqlash;

adverbiallarning semantik jihatdan murakkab predikativli jummalarni aspektual semantikasiga ta'sirini o'rganish, adverbiallarning semantik-sintaktik jarayonida ishtirok etishini ochib berish;

1989 – С. 51-61; Юлдашев А.А. Грамматика современного башкирского литера-турного языка. - М.: Наука, 1981. – 485 с; Гузев В.Г. Словоизменительные категории в тюркских языках и понятие «грамматическая категория» №3. 1981. – С. 22-35; Насилов Д.М. Проблемы тюркской аспектологии: Акциональность. - Л.: 1989. –208 с; Ризаев Б.Х. Проблема аспектной семантики временных форм немецкого глагола. Аспектная семантика претерита. Ташкент: “Фан”. 1999. – 121 с, А. Шамсутдинова Сопоставительный анализ адвербиальных средств с аспектуальным значением во французском и татарском языках: автореф дис. ... кандидата филологических наук: - Казань, 2007. – 24 с.

³ Bybee J., Perkins R., Pagliuca W. The evolution of grammar tense, aspect and modality in the languages of the world. The University of Chicago Press, 1994. – 420 p; Filip. H. Events and maximalization. The case of telicity and perfectivity. // Theoretical and Cross linguistic Approaches to the Semantics of Aspect. John Benjamins: Amsterdam, 2008. – P. 217-25; Levin B., Havov R. Argument realization (Research Survey in Linguistics). – Cambridge University Press, 2005. – 456 p; Declerck R. The Grammar of the English Tense System // A Comprehensive Analysis. Volume 1: - Berlin: Mouton de Gruyter, 2006. – 848 p; Булыгина Т.В, Д.А. Шмелев Языковая концептуализация мира (на материале русской грамматики . - Москва.: “Русской язык” 1997. – 231 с; Юлдашев А.А. Грамматика современного башкирского литера-турного языка. - М.: Наука, 1981. – 485 с; Hojiev A, Nurmonov A, Zaynobbiddinov S, Kokren K, Saidxonov M, Sobirov A, Quronov D "O'zbek tili grammatikasi" "Sharq" nashriyot-matbaa aksiyadorlik kompaniyasi 2001. – B. 335; Белошапкина Т.В. Когнитивно-дискурсивное описание категории аспектуальности в современном русском языке. Автореф. дисс. док. филол. наук. – Москва.: 2008. – 40 с; Мирсанов Ф. Қ., Дискурс таркибида аспектуал ва темпораллик мазмун ифодаси. // Монография. - Тошкент: “Наврўз”, 2018. – 156 б; Нурмухамедов А. Выражение начинательности глагольного действия в современном немецком и узбекском языках: Автореф. дисе. канд.филол.наук. - Ленинград.: 1976. – 23 с; Муминова А.О. Юриш-харакат феълларининг акционал семантикаси (Немис ва ўзбек тиллари материаллари асосида) Монография. - Самарканд: “Самарканд давлат чет тилар институти” нашриёти, 2022. – 120 б.

ingliz va o'zbek tillarida temporal adverbiallarning leksik-semantik xususiyatlari ta'sirida yuzaga keladigan aspektual semantika turlarini belgilash;

gap tarkibida qo'llanilgan adverbiallarning diskursiv mohiyatini ochib berish, aspekt semantikani hosil qilishdagi o'rnini yoritish, ularni predikat semantikasiga ta'sirini asoslash.

Tadqiqot obyektini ingliz va o'zbek tillarida aspektual va temporal semantikani shakllantiruvchi adverbiallar tanlangan.

Tadqiqot predmeti ingliz va o'zbek tillarida adverbiallar tarkibi, semantikasi, sintaktik vazifalari va aspektual hamda temporallik munosabatlari tashkil etadi.

Tadqiqot usullari. Tadqiqot mavzusini yoritishda, qiyosiy, qiyosiy-tipologik, distributiv, kontekstual, tasniflash hamda tavsiflash usullaridan foydalanildi.

Tadqiqotning ilmiy yangiligi quyidagilardan iborat:

ingliz tilida adverbiallarning gapning haqiqiy bo'linishi va gapning intonatsion tuzilishi bilan bog'liqligi printsipial ahamiyatga ega bo'lsa, o'zbek tilida adverbiallardan foydalanishda informativ xususiyat kasb etishi, ingliz tilida qo'shimcha leksemalarning sintaktik salohiyati ko'p jihatdan grammatik va boshqa qator omillarga bog'liq bo'lsa, o'zbek tilida zamon, mayl qo'shimchalari va ko'makchi fe'llar semantikasiga bog'liqligi aniqlangan;

ingliz va o'zbek tillarida adverbiallarning iterativlik, durativlik, tugallanganlik, natijaviylik, boshlanganlik kabi predikat aspektual semantikasini faollashtirishi dalillangan;

kompozitsion yondashuv va kontekstual shart-sharoitlarda miqdoriy adverbiallar matnni qo'shimcha semantika bilan to'ldirishi, adverbiallarning aspektual semantikani hosil qiluvchi funksiyalari temporal tarkibga bog'liqligi, predikatlarning dinamik/statik tavsif farqlashda habituallik, iterativlik, tugallanganlik, davimoylik kabi ma'nolarni qamrab olishi dalillangan;

ingliz va o'zbek tillarida adverbiallarning funksional-semantik maydoni temporallik, aspektuallik, taksis kabi kategoriyalarda faollashuvi ochib berilgan.

Tadqiqot ishining nazariy ahamiyati erishilgan natijalarining hozirgi zamonaviy grammatika, semantik-sintaksis nazariyasi (xususan, sodda so'zning semantik murakkablashuvi muammolarini o'rganish) rivojiga qo'shgan hissasi bilan bog'liq.

Tadqiqotning amaliy natijalari

ingliz va o'zbek tillarida aspektual semantikani yuzaga kelishida temporal birliklarni ifodalanishiga aloqador xususiyatlarni belgilash metodikasi ishlab chiqilgan;

adverbiallarning aspektuallik semantik maydonida temporallik, deyektik vazifalarni shakllantiruvchi omillar sifatida qayd etilgan;

qiyoslanayotgan tillarda adverbiallarning diskursdagi lisoniy munosabatlarni o'rnatuvchi aspektual va temporal hodisalar semantik va kontseptual tahlilini amalga oshirish istiqbolini shartlovchi yo'nalishlar belgilangan;

tadqiqot xulosalaridan foydalangan holda ingliz va o'zbek tillarida adverbiallarning kategorial xususiyatlarini tasniflashga oid tavsiyalar taklif etilgan.

Tadqiqot natijalarining ishonchliligi nazariy ma'lumotlarning rasmiy ishonchli manbalardan olinganligi, ingliz va o'zbek tillaridagi izohli lug'atlar, ilmiy hamda badiiy adabiyotlardan foydalanilgani, chiqarilgan xulosalarning zamonaviy tahlil usullari yordamida asoslangani bilan izohlanadi. Shuningdek, olingan natijalarning qat'iyligi, qo'llanilgan yondashuv va metodlar hamda ularning nazariy asoslari badiiy adabiyotlardan olingan misollar tahlili bilan muvofiqligi isbotlangan.

Tadqiqot natijalarining ilmiy va amaliy ahamiyati. Tadqiqot natijalarining ilmiy ahamiyati adverbiallarning sintaktik tuzilmani hosil qilishi va uning semantik voqelanishini nazariy hamda qiyosiy tilshunoslik yo'nalishlari doirasida adverbiallarning leksik-semantik, grammatik mazmunini belgilash, ularning funksional-semantik maydonda faollashuvini aniqlashga xizmat qiladi.

Tadqiqotning amaliy ahamiyati uning natijalaridan ingliz va o'zbek tillari nazariy grammatikasi, qiyosiy tilshunoslik, semantika sohalari bo'yicha maxsus seminarlar tashkil etish, til ta'limi amaliyotida, o'quv adabiyotlarining yangi avlodini tayyorlashda magistratura bosqichi talabalari uchun maxsus kurslar yaratishda (tanlov fanlar) keng foydalanish mumkinligi bilan izohlanadi.

Tadqiqot natijalarining joriy qilinishi.

ingliz tilida adverbiallarning gapning haqiqiy bo'linishi va gapning intonatsion tuzilishi bilan bog'liqligi printsiplial ahamiyatga ega bo'lsa, o'zbek tilida adverbiallardan foydalanishda informativ xususiyat kasb etishi, ingliz tilida qo'shimcha leksemalarning sintaktik salohiyati ko'p jihatdan grammatik va boshqa qator omillarga bog'liq bo'lsa, o'zbek tilida zamon, mayl qo'shimchalari va ko'makchi fe'llar semantikasiga bog'liqligiga oid ma'lumotlardan Samarqand davlat chet tillar institutida Yevropa Ittifoqi tomonidan Erasmus + dasturining 2016-2018-yillarga mo'ljallangan 561624-EPP-1-2015-UK-EPPKA2-CBHE-SP-ERASMUS + CBHE IMEP: "O'zbekistonda oliy ta'lim tizimi jarayonlarini modernizatsiyalash va xalqarolashtirish" nomli innovatsion tadqiqotlar loyihasi doirasida foydalanilgan. (Samarqand davlat chet tillar institutining 2024-yil 11-maydagi 968/02 son ma'lumotnomasi). Natijada dissertatsiya materiallari lingvokulturologiya, tipologiya, qiyosiy tilshunoslik kabi fanlarni o'qitishda, shuningdek, ushbu amaliy loyiha bo'yicha elektron manbalar, bosma darsliklar, nazariy va amaliy materiallarni tayyorlashda muhim manba bo'lib xizmat qiladi.

ingliz va o'zbek tillarida adverbiallarning iterativlik, durativlik, tugallanganlik, natijaviylik, boshlanganlik kabi predikat aspektual semantikasini faollashtirishi borasidagi ma'lumotlar Samarqand davlat chet tillar institutida Yevropa ittifoqining Erasmus+ dasturi 58545-EPP-1-2017-1-ES-EPPKA2-CBHE-JP CLASS: "Computational linguistics at Central Asian universities" grant loyihasi doirasida tilshunoslikdagi kompyuter lingvistikasiga oid atamalarning ijtimoiy-siyosiy leksik xususiyatlarini aniqlashda ilmiy natijalaridan foydalanilgan. (Samarqand davlat chet tillar institutining 2024-yil 11-maydagi 967/02 son ma'lumotnomasi). Natijada, adverbiallarning semantik va grammatik xususiyatlarining, leksik xilma-xilligi aspektual va temporal hodisalarni belgilashda diyektik jihatdan faollashuvi isbotlangan, adverbiallarning gapning

semantik tuzilishini tashkil etishdagi roli monopredikativ sintaktik birlikda paydo bo'lish mexanizmlarini tavsiflangan, shuningdek, tahlil qilish amalga oshirilgan.

ingliz va o'zbek tillarida adverbiallarning iterativlik, durativlik, tugallanganlik, natijaviylik, boshlanganlik kabi predikat aspektual semantikasini faollashtirishi borasidagi ma'lumotlardan Qarshi davlat universitetida 2021-2023-yillarda amalga oshirilgan SUZ-800-21GR-381 Reinforcing English Language competence at Karshi State University" nomli xalqaro grant loyihasi doirasida foydalanilgan. Adverbiallarning aspektuallik semantik maydonida temporallik, deyktik vazifalarni shakllantiruvchi omillar sifatida qayd etilgan. Qiyoslanayotgan tillarda adverbiallarning diskursdagi lisoniy munosabatlarni o'rnatuvchi aspektual va temporal hodisalar semantik va kontseptual tahlilini amalga oshirish istiqbolini shartlovchi yo'nalishlar belgilandi. (Qarshi davlat universiteti SUZ-800-21GR-381 Reinforcing English Language competence at Karshi State University" nomli xalqaro grant loyihasining 27- iyuldagi 03/2144 - sonli ma'lumotnomasi). Natijada Ingliz va o'zbek tillarida adverbiallarning leksik va semantik farqli tomonlarini belgilash, ularni chog'ishtirma planda o'rganish va tahlil qilish zarurati mavjud va mavzu yuzasidan dolzarb muammolar atroficha o'rganildi.

kompozitsion yondashuv va kontekstual shart-sharoitlarda miqdoriy adverbiallar matnni qo'shimcha semantika bilan to'ldirishi, adverbiallarning aspektual semantikani hosil qiluvchi funksiyalari temporal tarkibga bog'liqligi, predikatlarning dinamik/statik tavsif farqlashda habituallik, iterativlik, tugallanganlik, davimoylik kabi ma'nolarni qamrab olishi bilan bog'liq natijalaridan Samarqand viloyat teleradio-kompaniyasining "Samarqand oqshomlari", "Ta'lim islohotlari amalda" kabi o'quv ma'rifiy hamda ilmiy-ommabop teleko'rsatuvlari ssenariysini tayyorlashda foydalanilgan. (O'zbekiston Milliy teleradio Samarqand viloyat teleradio kompaniyasining 16-mart 2024-yil. 01-07/47-son ma'lumotnomasi). Natijada, ushbu ko'rsatuvlar ommabopligi ta'minlangan.

Tadqiqot natijalarining aprobatsiyasi. Tadqiqot natijalari 5 ta xalqaro va 2 ta respublika ilmiy-amaliy anjumanlarda muhokamadan o'tkazilgan.

Tadqiqot natijalarining e'lon qilinganligi. Dissertatsiya mavzusi bo'yicha 14 ta ilmiy ish, jumladan, O'zbekiston Respublikasi Oliy ta'lim, fan va innovatsiyalar vazirligi huzuridagi Oliy attestatsiya komissiyasining doktorlik dissertatsiyalari asosiy ilmiy natijalarini chop etish uchun tavsiya etilgan ilmiy nashrlarda 4 ta maqola, shu jumladan, 3ta xorijiy jurnalda maqola nashr etilgan.

Dissertatsiyaning tuzilishi va hajmi. Dissertatsiya kirish, uch bob, xulosa hamda foydalanilgan adabiyotlar ro'yxatidan iborat bo'lib, umumiy hajmi 142 sahifani tashkil etadi.

DISSERTATSIYANING ASOSIY MAZMUNI

Dissertatsiyaning “**Kirish**” qismida mavzusining dolzarbligi va zarurati asoslangan, muammoning o‘rganilganlik darajasi tahlil qilingan. Tadqiqot maqsadi va vazifalari aniqlangan. Tadqiqot obyekti, predmeti va usullari ko‘rsatilgan; ilmiy yangilik ifodalangan, tadqiqotning amaliy natijalari taqdim etilgan, olingan natijalarning ishonchliligi asoslangan va ularning nazariy va amaliy ahamiyati ochib berilgan; tadqiqot natijalarining joriy qilinishi, aprotatsiyasi, nashr etilgan ishlar va dissertatsiyaning tuzilishi haqida ma’lumotlar berilgan.

Dissertatsiyaning “Dunyo tilshunosligida aspektuallik tadqiqining nazariy asoslari” deb nomlangan birinchi bobi predikat ifodalaydigan ma’nolarni turli tipdagi ravishlar bilan, grammatik shakllar o‘rtasidagi bog‘liqlikni ta’minlovchi aspektual semantika va adverbiallar o‘rtasidagi munosabatlarni aniqlashga qaratilgan.

Ingliz va o‘zbek tillaridagi aspektuallik ma’nolarini taqqoslashda birinchi navbatda ushbu tillarning fe’l sistemasiga xos bo‘lgan kategorial belgilarini qiyoslash bundan tashqari fe’l bilan ifodalanadigan ma’nolarga ta’sir qiladigan turli tipdagi ravishlar temporal vositalarni taqqoslash imkonini yaratadi. G‘arb tilshunosligida aspektual ma’nolarni ifodalanishi borasida yetuk olimlar o‘z tadqiqotlarini olib borgan. Jumladan, B. Komri., J. Bybee., Ö. Dahl., C. Bache., L. Brinton⁴ va boshqalar. O‘zbek tilshunosligida esa bu borada ham qator ishlar amalga oshirilgan bo‘lib aspektuallik semantikasi rus tilshunoslari Yu. Maslov., A. Bondarko., M. Shelyakin., E. Padichuva⁵ kabi tilshunoslarni qarashlari asosida shakillandi. Jumladan, bu borada D. Nasilov., F. G‘aniyev⁶ kabi tilshunoslar turkiy tillarda aspektuallik borasida qator ishlarni amalga oshirdi.

Temporal va aspektual xususiyatga ega bo‘lgan ushbu ravishlar odatda zamon, shuningdek, makon hamda payt, vaqt kechimlarini ma’lum bir vaziyatga solish uchun xizmat qiladi. Temporal ravishlar ko‘pgini holatlarda nutq vaziyati, nutq paytiga nisbatan oldin yoki nutq paytida yoki umuman nutq jarayoniga aloqador bo‘lgan voqea-hodisalarni tavsiflash uchun ham qo‘llaniladi. Bunda temporallik va aspektuallik xususiyatlarini farqlash ham talab etiladi. Aspektuallik esa ma’lum bir harakatni vaqt kechimidagi xususiyati sifatida baholashimiz mumkin. Demak, harakatlar o‘z navbatida o‘z kechimiga ko‘ra ma’lum bir temporal sohaga yoki temporal o‘ramga, temporal diapazonga xos xususiyatga mos

⁴ Comrie B. Aspect. An introduction to the study of verbal aspect and related problems. Cambridge UP., 1976. – 142 p; Bybee, Joan L. The semantic development of past tense modals in English. 1995. – P. 503-517; Dahl Ö. Book review: Laurel J. Brinton. The Development of English Aspectual Systems. Aspectualizers and post-verbal particles (Cambridge Studies in Linguistics, 49). Cambridge University Press, 1988. in: Journal of Semantics. 7 (1): 1990. – P. 115-119; Bache C. Verbal aspect: a general theory of its application to present-day English. Odense UP, 1985. – 337 p; Brinton L. The development of English aspectual system // Aspectualizers and post-verbal particles. Cambridge UP., 1988. – P. 276-307.

⁵ Маслов Ю. С. Очерки по аспектологии. - Л.: Наука, 1984. – 263 с; Бондарко А.В. Теория значения в системе функциональной грамматики: На материале русского языка / Рос. академия наук. Ин-т лингвистических исследований - М.: Языки славянской культуры, 2002. – 736 с; Шелякин М.А. Способы действия в поле лимитативности // Теория функциональной грамматики. Введение. Аспектуальность. Временная локализованность. Таксис. - Л., 1987. – С. 63-84; Падучева Е. В. К интерпретации видо-временных форм в нарративном режиме: настоящее историческое // Dialog, 2010. – С. 375-381.

⁶ Насилов Д.М. Проблемы тюркской аспектологии: Акциональность. - Л.: 1989. – 208 с; Ганиев Ф.А. Татарский язык: проблемы и исследования. - Казань: Татарское книжное изд-во, 2000. – 432 с.

kelishi mumkin. Aspektuallik va temporallik ingliz va o‘zbek tillarida shuningdek, ma’lum kategoriyal grammatik ko‘rsatkichlarga, shuningdek, leksik ko‘rsatkichlar bilan ham bog‘liq holda faollashadi. Bu kabi bog‘lanish Bodarko tomonidan taklif etilgan funksional semantik maydonda tavsiflanadi. Bevosita Bondarkoning ta’rifiga keladigan bo‘lsak, u aspektuallikni zamonning ichki harakati temporallikni esa zamon yoki vaqtning tashqi xususiyati ta’rifini beradi. Bundan tashqari u ichki va tashqi zamon xususiyatlarini *zamonga moslashish* tushunchasi bilan beradi.

Zamonaviy aspektuallik nazariyasi barcha lingvistik vositalar, ya’ni morfologik, leksik, sintaktik sathlardan tashqari kognitiv jarayonlar bilan aloqador ekanligiga e’tibor qaratadi.

Ingliz tilida fe’l bilan modifikatsiyalangan morfologik, semantik va aspekt ma’nolar temporal ko‘rsatkichlari bilan o‘zaro munosabatda bo‘lgandagina aspektual ahamiyatga ega bo‘lishi mohiyatan ma’lum kontekstual ahamiyatga ega. Ingliz va o‘zbek tillarida aspektual ma’noni ifodalash vositalari, til kategoriyalari, aspektual-semantik sinflar, fe’llarning kategorial ko‘rsatkichlari (dinamik, statik) fe’lning aktsional xususiyati, (chegaralanganlik, chegaralanmaganlik), ravishlar, to‘ldiruvchi vazifasidagi nominativ birliklarning sanalish xususiyatini ifodalovchi har bir lisoniy vositalarning o‘rganish darajasi muhimdir.

Ba’zi tilshunoslar fe’llarni kategorial fe’l yordamida emas, balki (telic /atelic fe’l) cheklangan, cheklanmagan punktual durativ fe’l punktual va durativ va stativ dinamik fe’l kabi qarama-qarshi juftlariga tasniflash orqali Z.Vendler tasnifini kengaytirdilar ushbu kontrastlarni aspektual xususiyatlar sifatida tahlil qildi. (+/-telik) Ushbu tasnifni tavsiflash uchun (+/- punktual) (+/-dinamik)

Ingliz tili aktsionsart semantikasini aspektualik doirasida faollashuvi.

Jadval 1.

	States (holat)	Accomplishment (tugallangan)	Achievement (natija)	Activity (faoliyat)	Semelfactive (semelfaktiv)
Habituallik	-	+	+	+	+
Temporallik	-	-	-	+	+
Tugallanganlik	-	-	+	-	+

Jadvalda turli vaziyat aspektual kategoriya uchun semantik xususiyatlar⁷ sifatida taqdim etilgan.

K.Smit tomonidan ta’kidlanadiganidek aspektual xususiyatlar nazariyasida aspektini tushunish uchun asos hisoblanadi. Ular bilan bog‘liq aspektning morfologik realizatsiyasi bo‘yicha perfektiv, imperfektivlik farq fe’ldan tashqari boshqa kontekstual vositalar ham aspektual belgi sanaladi. Aspektual xususiyatlar bilan bog‘lamaydigan ma’no aks temporallik doirasida kuzatiladi.

Aspektual hodisalar tahlilida qator terminlarni uchratish mumkin. Jumladan, H. Verkyul aspektual hodisalar tahliliga “*eventuality*” ya’ni “ehtimoliy tugallangan hodisa” atamasini kiritgan bo‘lsa, K. Smit esa “*hodisa turlari*”, “*hodisa*

⁷ Smith C. The parameter of Aspect. Dordrecht, 1991. – P. 30.

strukturasi” “*event types*” va “*event structure*” atamalarini kiritadi. Karlotta Smit tomonidan taklif etilgan hodisa turlari (*event types*) ma’lum jarayon hamda (*culminated process*) ya’ni jarayonning kulminatsion nuqtasi kabi hodisalarni qamrab oladi. Mazkur hodisalar ma’lum vaqt jarayonida chuzilgan yoki davom etgan hodisalarga ishlatiladi. Harakatning lahzalik yoki ma’lum bir voqea hodisani ma’lum lahzada amalga oshirilishi esa “*points*” yoki “*culminations*” atamasi bilan yuritadi. K. Smit tomonidan taklif etilgan “*states*” yani holat atamasi ham bo‘lib bu ko‘proq subekt yoki voqea hodisani ma’lum bir holatda bo‘lishini nazarda tutadi. K. Smit yuqorida qayt etilgan voqea hodisalarni kategoriyalanishi qo‘yidagi sxema yoki jadvalda ko‘rsatib beradi.⁸

Voqea hodisalarni kategoriyalanishi

Jadval 2.

	Events		States
	atomic	extended	
+ consequent state	culmination	culminated process	
- consequent	point	process	

Voqea hodisa strukturasiida kulminatsiya yoki kulminatsion jarayon hodisani ichki strukturasi sifatida baholanadi. Bunda point nuqta, yakuniy nuqta hamda jarayon vaqt jarayonida ma’lum bir vaqt oralig‘idagi hodisa sifatida tarkiblashadi. Holat esa temporal strukturaga ega sanalmaydi. Chunki u ma’lum bir voqea hodisa kechimidagi interval yoki alohida kichik strukturali, kichik tarkibli jarayonga yoki hodisaga bo‘linmaydi.

Ingliz va o‘zbek tillari zamon, aspekt va maylni ifodalashda kuzatilgan tafovutlar birinchi navbatda, ushbu kategoriyalar bir-biri bilan chambarchas bog‘liq. Bunda zamon va aspekt temporallik bilan aloqador tushunchalarni bildiradi. Zamon voqea-hodisani referensiya vaqtiga nisbatan oldin, shu bilan birga nutq jarayoniga tegishlilik tomonini ko‘rsatadi. Aspekt esa voqea-hodisani ichki temporal tarkibi, yani sodir bo‘ladigan voqea tugallanganligi, davom etishi, boshlanishi, prosesdaligi, iterativ ekanligini bildiradi. Bu ikkala jarayon bir biridan farq qiladi. Zamon hodisasi tashqi referensiya nuqtasi bilan bog‘laydi. Aspekt hodisasi ichki temporal xususiyat sifatida baxolanadi. Aspekt voqeq-hodisani referensiya nuqtasi bilan bog‘lamaydi. Ammo, Van Valin o‘z ishlarida zamon ham aspekt ham vaqt kechimidagi hodisa sifatida tavsiflaydi⁹. Zamon va aspekt bir-biri bilan bog‘liq bo‘lib hodisani temporal tarkibi tadqiqi bilan shug‘illanadi. Xususan, tugallangan hodisa (perfektiv aspekt) hozirgi yoki kelajakka tegishli bo‘lishi kabi muhokamalar mavjud.¹⁰ Xuddi shunday zamon va mayl bir-biridan vazifa va ifodasiga ko‘ra farq qiladi, lekin ular ko‘p hollarda bir-biri bilan bog‘liq tahlilga tortiladi. Mayl (mood) hodisani voqeligini, ya’ni hodisani sodir

⁸ Smith C. The parameter of Aspect. Dordrecht, 1991. – 258 p.

⁹ Van Valin. “A synopsis of Role and Reference grammar”. In Advanced in Role and Reference Grammar. Amsterdam: John Benjamins, 1993. – 159 p.

¹⁰ Comrie B. Aspect. An introduction to the study of verbal aspect and related problems. Cambridge UP., 1976. – 142 p; Chung, S. Timberlake, A.. “Tense, aspect and mood”. In Language Typology and Syntactic Description, part III. Cambridge University, 1985. – P. 202-258.

bo'lishining imkoniyatlarini o'rganadi. Shuningdek, u bo'lib o'tgan voqea hodisani dalillash uchun keltirilishi mumkin bo'lgan ma'lumotlarga tegishlidir. Biroq, uning zamon bilan bog'liqligi kuzatilgan yoki kuzatilayotgan hodisalar mayl realis (real voqeylik) sifatida qaralishi bilan bog'liq bo'lib, voqea-hodisani sodir bo'lganligi kuzatilmagan holda (kelajakdagi voqealar) irrealis (noreal voqeylik) bilan bog'liq bo'ladi¹¹. Ko'rinib turibdiki, zamon, aspekt, maylning o'zaro bog'liqligi ingliz tilida grammatikaning asosiy tushunchalari sifatida baholanadi. Ammo, predikat semantikasi ulardan birini tanlash imkonini beradi.

O'tgan zamon realis tushunchasi, asosan tugallangan aspektual ma'noni anglatishi va aniq grammatik shakl bilan bevosita belgilanishi mumkin. Kelasi zamon yoki irrealis esa, asosiy belgisi aspektual bo'lgan ma'no bilan bog'liq bo'lib tugallanmaganlik semantikasini berishi mumkin. Shunday qilib, bir vaqtning o'zida mayl tushunchasi davomiylikning aspektual tushunchasiga ega bo'lishi yoki aksincha bo'lishi mumkin. Ingliz tilida fe'l kategoriyalarini birmuncha murakkablashtiradigan tushunchalar mavjud. Chunki aspekt va zamon o'zaro bog'liq hodisadir. Bundan tashqari ingliz tilidagi nisbat, mayl ketegoriyalari ham aspekt va zamonga aloqadorlikka ega. Aspektual nazariyasida qo'llanadigan *viewpoint* (kuzatuv nuqtasi) tushunchasi butun semantikasi qamrab oladi. U aspektual tushunchasi harakat tarzi va aspektga ajratadi. Birinchi dinamik asosga ega bo'lsa ikkinchisi esa ularning flektiv shakllari orasidagi farqlarni aniqlaydi. Birinchi, obektiv ikkinchi esa subektiv deb hisoblanadi.¹² Xuddi shunday (kuzatuv nuqtasi) *viewpoint* ham deyektik bo'lmagan zamonga (ya'ni biror hodisaning vaqt kechimiga mos referensiya nuqtasi sifatida) va deyektik zamonga bo'linadi. Birinchi obyektiv, ikkinchi esa subektiv deb hisoblashimiz mumkin.

Ishning "Ingliz va o'zbek tillarida temporal adverbiallarning kontekstual xususiyatlari" deb nomlangan ikkinchi bobida ingliz va o'zbek tillaridagi temporal adverbiallarning predikat semantikasiga ta'sirini aniqlashga qaratilgan bo'lib, adverbiallarning sintaktik kategoriyal xususiyatlari, funksional semantik maydonda faollashuvi, temporal va aspektual semantikasi shakllantiruvchi vositalardan biri ekanligi o'rganildi.

Aspektual adverbiallar esa ko'proq temporal birliklarga tayanadi yoki temporal birliklar yordamida hosil bo'ladi.

Demak, har bir tilda aspektual mazmuni ifodalaydigan temporal adverbiallar mavjud. Ushbu temporal adverbiallarni quyidagicha tasniflash mumkin.

1. Durativ adverbiallar; bunga ingliz tilidagi *for* predlogli tuzilmalar, birikmalar kiradi. Masalan: *for an hour* yoki *from five till six*, *during* bundan tashqari *in ten minutes* hamda *during* kabi adverbiallarni kiritishimiz mumkin.

Masalan: *Once she faltered for a minute and stood still while a tear or two splashed on the worn red carpet* [O'. Henry, p. 13]; *Do you think she would listen to a declaration from me during those six or eight minutes under those circumstances?* [O'. Henry; 59].

¹¹ Palmer F.R. Mood and Modality. Cambridge: Cambridge University. Pulman, S.G., 1997. – P. 279-317.

¹² Platzack C, A. Holmberg The Role of AGR and Finiteness. // In Working Papers in Scandinavian Syntax, 43: 1989. – 39 p.

2. Harakatning takrorlanishini ifodalovchi iterativ aspektual adverbiallar. Bular qatoriga *every day, so, often, occasionally, seldom, never, twice, thrice, several times* o'zbek tilida *har doim, odatda, har kun gohida, ba'zan* va hokazolarni kiritishimiz mumkin. Masalan: *He seldom allowed Kathleen to drive to the supermarket without him. He hid the ignition key from her and kept her in purdah* [Saul Bellow "Humboldt's Gift", p. 14]; *I gave him a dollar for his trouble. I usually did that. And now the flow of malevolence had to be reversed* [Saul Bellow "Humboldt's Gift", p. 24]; *Mexanik ba'zan ruldagi Dildoming yoniga o'tirib qo'liga qo'lini bexosdan tegizib qo'yar, undoq emas, pedalni bundoq bosadi, deb sonini nari-beri surardi. Gohida ko'zi tinib uning orqasidan qo'lini o'tqazib richagni tortardi* [Said Ahmad "Ufq", b. 521].

3. Adverbiallar ko'proq aniq vaqtni ko'rsatuvchi adverbiallar bular qatoriga *in july, immediatly, at five oc'lock* o'zbek tilida "*o'sha paytda, shu paytda*", *soat 4 da, ayni paytda* va hokozolar kiradi. Masalan: *And though Humboldt was waiting for me in a fever, I claimed a moment for myself in the fresh air* [Saul Bellow "Humboldt's Gift", p. 69]; *Atrofni qorong'ilik bosgan, qamishlar shamolda sovuq guvullaydi. Yonida yotgan bolasi o'qtin-o'qtin ayanchli ingraydi. Shu paytda olisdan kimningdir, "Jannnaaaat", deb qichqirgani eshitildi* [Said Ahmad "Ufq", b. 375].

4. Nutq vaziyatiga nisbatan vaqtni ko'rsatuvchi adverbiallar bularga *soon, before, after, next week* va shu kabilar kiradi. Ingliz tilidagi kabi o'zbek tilida ham ushbu tarkibli ravishlar uchraydi. Durativ ravishlar qatoriga *biz moboytida, davomida, sekin – sekin* kabilarni kiritishimiz mumkin. Iterativ ravishlarga esa *tez – tez, ba'zan, gohida, har doim* va hokozolar kiradi. Masalan: *Yuragim lax-ta-laxta qon bo'ldi. Qovog'idan doim qor yog'adi, vajohati doim qish, doim izg'irin...!* [A.Cho'lpon "Kecha va kunduz", b. 108]; *Darhaqiqat, Marg'ilon ipak kombinatidan to'ng'iz ovlagani velosipedda injenerlar bu taraflarga tez-tez kelib turishardi. O'shalardan biri bo'lsa kerak* [Said Ahmad "Ufq", b. 353].

Adverbiallar ya'ni harakatning aniq paytini ko'rsatadigan ravishlarga esa "*darhol, o'sha zahotiyog, soat 8 da, o'shanda, o'sha payt, yaqinda*" va hokozolar kiradi.

Ingliz va o'zbek tillarida temporal munosabatlarning ifodalanishini belgilovchi asosiy leksik vositalar (harakatning durativligi, davomiyligi, ketma-ketligi, karraliligi, takrorlanishi, habitualligi) turlicha temporal ravishlar kiradi. Ikkala tildagi temporal ravishlarni leksik-semantik xususiyatlariga ko'ra quyidagi tasnifni taklif qilishimiz mumkin:

1. Harakat, voqea-hodisani bir paytda ifodalanishini bildiruvchi ravishlar. Masalan *at the moment, now, when he came, o'shanda, ayni vaqtda, hozir* va hokozolar faollashadi. Masalan: *Thaxter seldom laughed aloud. His deepest delight was always more than half-silent, and his delight at this moment was wonderfully deep* [Saul Bellow "Humboldt's Gift", p. 141]; *Uning qo'llari issiq edi. Azizxon bir lahza o'zini yo'qotdi. Vazira paxsa devoming qulagan joyidan uni ichkariga boshladi* [Said Ahmad "Ufq", b. 232].

2. Voqea-hodisalarni nutq paytiga aloqadorligini anglatuvchi ravishlar: *now, up to the moment, ayni paytda*. Masalan: *For the moment Cantabile and Polly*

were not paying a great deal of attention to me. He was explaining to her how a convenient little corporation might be set up to protect my income [Saul Bellow "Humboldt's Gift", p. 90]; *Uning qo'llari issiq edi. Azizxon bir lahza o'zini yo'qotdi. Vazira paxsa devoming qulagan joyidan uni ichkariga boshladi* [Said Ahmad "Ufq", b. 232].

3. Voqea-hodisani nutq kechimi yoki muloqot kechimiga bog'liqligini ta'minlovchi ravishlar: ingliz tilida *today, this time*; o'zbek tilida esa *bugun, shu paytlarda*. Masalan: *I visualized the twigs, the roots, the harsh fuzz of the new growth hardening into spikes, plus all the botany I could remember: phloem xylem cambium chloroplasts soil sun water chemistry, attempting to project myself into the very plant and to think how its green blood produced a red flower* [Saul Bellow "Humboldt's Gift", p. 113]; *"I would have thought so too, before today, with everybody talking about your milliondollar fortune. But before you signed the check at the Palm Court you added it twice from top to bottom and again from the bottom* [Saul Bellow "Humboldt's Gift", p. 190]; *O'n yil mobaynida shulardan yigirma ming kishi og'ir mehnat azobidan o'lib ketadi* [Said Ahmad "Ufq", b. 194].

4. Nutq jarayonidan keyingi voqea-hodisalarga ishora qiluvchi ravishlar: *to night, tomorrow, later on*, o'zbek tilida esa *bugun kechqurun, ertaga, keyinroq, bir ozdan so'ng, hali ham va hokazo*. Masalan: *The thought of the life we are now leading may pain us as greatly later on as the thought of death pains us now*. [Saul Bellow "Humboldt's Gift", p. 170]; *Nizomjon opasining gapiga ishondi.- Xo'p, ozroq pulim bor. Beraman, Ko'ylak, etik olishga yig'ib yurgan edim. Mayli, keyinroq olarman.U yonidan uch yuz so'mcha pul olib opasiga berdi*. [Said Ahmad "Ufq", b. 405].

5. Voqea-hodisa kechimi davomiyligi, durativligini qamrab oluvchi ravishlar: *for a long time, since, that time*, o'zbek tilida *ancha vaqt, ma'lum davr, bir oz va hokozo*. Masalan: *But he wasn't much for conversation and nobody has talked to me like this in a long, long, long time, and I'm out of listening practice. I love it when you sound off. But it isn't very clear to me* ["Humboldt's Gift", p. 242]; *Jannat xolaning cho'lga ketishiga hali ham ko'ngli yo'q edi. Erining safarga ketayotganida ko'nglini alag'da qilgisi kelmay* [Said Ahmad "Ufq", b. 338].

6) Harakat, voqea-hodisani qisqa vaqt oralig'idagi kechimini anglatuvchi ravishlar: *that time, immediately*, o'zbek tilida *usha paytda, darhol, soon va hokozo*. Masalan: *But he wasn't much for conversation and nobody has talked to me like this in a long, long, long time, and I'm out of listening practice*. [Saul Bellow "Humboldt's Gift", p. 242]; *U o'g'li orqasidan borarkan, yo'l-yo'lakay uchragan kishilaming unga salom berishi, orqasidan, "ana Eshni urgan polvon, ana, o'zidan yetti baravar og'ir yuk ko'taradigan", deb havas bilan qarab qolayotgan kishilami ko'rib, o'g'lining quyib qo'ygandek gavdasiga qarar, ko'z tegmasin iloyim senga, deb pichirlar, bir zumda yana allaqanday qora o'ylar girdobiga chulg'anib, entikardi* [Said Ahmad "Ufq", b. 109].

7. Zamon doirasida ketma-ketlikni ifodalovchi ravishlar: *then, repeatedly, one after another, tomorrow, then*, o'zbek tilida *ertaga, keyin, keyinroq, va hokozo*. Masalan: *"What will you do?" said eager, heart-melting, concerned*

Citrine. "Tomorrow when we get back to New York I'm going to get lost. I love him but I can't take any more. I'm telling you to prepare you, because you guys love each other, and you'll have to help him. [Saul Bellow "Humboldt's Gift", p. 76]; - Keyinroq borarman. Hozir borsam, sizlarga tashvish bo'lishdan boshqa foydam tegmaydi. Boraveringlar, mendan xavotir olmang, menga jin ham tegmaydi. [Said Ahmad "Ufq", b. 316].

8. Ingliz va o'zbek tillarida zamon kechimida ustunlik voqea-hodisalarni nutq paytiga nisbatan oldin sodir etilganligini ifodalovchi ravishlar: oldin, avval, before, later va hakoza.

Masalan: *To utter his threat relieved him wonderfully of something. His lips (not often silent) were lengthened by a silent smile when one of the young men said, "We've all heard of Mr. Citrine before"* [Saul Bellow "Humboldt's Gift", p. 236]; Urushdan **oldin** ham shunaqa eding. - Oxunboboyev g'ovurmi bosib o'rnidan turdi-da, sahna chetiga kelib kula-kula gap boshladi: - Polvon bilan yoshimiz teng. Bolaligida ham shunaqa beparvoroq edi... [Said Ahmad "Ufq", b. 327].

9. Voqea-hodisalarni odatiyligini ko'rsatuvchi ravishlar: *har doim, odatda, usually, always* va hokoza. Masalan: *I gave him a dollar for his trouble. I usually did that. And now the flow of malevolence had to be reversed* [Saul Bellow "Humboldt's Gift", p. 24]; *Ota o'z bolasini ming marta oq qilganda ham yuragining bir chekkasida shu bolaga atab ardoqlagan, uning kamolini ko'rishga asragan mehrining zarralari yotadi. Bu zarralar vaqti-vaqti bilan alanga olib, yana so'nadi* [Said Ahmad "Ufq", b. 324].

10. Bir xil voqea-hodisalarni takrorlanishini bildiruvchi ravishlar: *har kun, tez-tez, gohida, often, seldom, every day* va hokoza. Masalan: *He seldom allowed Kathleen to drive to the supermarket without him. He hid the ignition key from her and kept her in purdah* [Saul Bellow "Humboldt's Gift", p. 14]; — **Odatda**, *erxotin orasida gap qochganda, begona yonida bo'lsa, danakdek janjal yong'oqdek bo'lib ketadi. O'zlaring bir qarorga kelarsizlar, — deb Xolmatjon chiqib ketdi* [Said Ahmad "Ufq", b. 509 b].

11. Voqea-hodisalarni bir martalik anglatuvchi ravishlar: *bir bor, bir marta, ones, twice* va hokoza. Masalan: *We learned from Sarajevo not to let acts of terrorism precipitate wars and from Woodrow Wilson that small nations have rights that great ones must respect. But that's it and we have gotten stuck some six decades back and set the world a miserable example by allowing ourselves to be bullied* [Saul Bellow "Humboldt's Gift", p. 238]; *Nizomjon o'miga cho'zilar ekan, Ikromjonning gaplarini yana bir marta tanasiga o'ylab ko'rdi* [Said Ahmad "Ufq", b. 424].

Temporal birliklar nutqning asosiy qismlaridan biri ekanligi ko'zga tashlanadi. O'zbek va ingliz tillarida temporal ravishlar bevosita zamon hamda aspektual semantikani ifodalashda asosiy leksik vositalar sanaladi. Ular voqea-hodisa, harakatning durativligi, davomiyligi, ketma-ketligi, karraliligi, takrorlanishi, habitualligi kabi ma'nolarni yuzaga keltirishda faol ishtirok etishi kuzatiladi. Yuqoridagi fikr-mulohaza hamda tahlillar asosida temporal ravishlarni ikki turini ajratib ko'rsatish mumkin.

“Ingliz va o‘zbek tillarida aspektual adverbiallarning funksional-semantik maydoni.” deb nomlangan uchinchi bobda Aspektual semantikaning funksional-semantik maydonda faollashuvida adverbiallarning ishlatilishi samarali hisoblanadi. Harakatning davomiyligi va durativligi ma’nolari ingliz tilida (ko‘pgina hollarda) ayni temporal adverbiallar bilan aniqlanadi. Ingliz va o‘zbek tillaridagi adverbiallarning funksional-semantik maydoni badiiy adabiyotlardan to‘plangan misollar bilan qiyoslanadi.

Funksional nuqtai nazardan, har ikki tilda harakat davomiyligini saqlash muddati temporal ravishlar yordamida umumiy lingvistik qonuniyatlarni namoyon qiladi va taqqoslangan tillarning har birida nutq vaziyati muhim o‘rin tutadi. Masalan: *Thoughtful, I listened to this. I let her go on a while, trying to comprehend. I pitied her and loved her. But then I put an end to it. I kissed her. She knew who it was.* [Saul Bellow “Humboldt’s Gift”, p. 75]; *Bu odam Izboskan rayonida ko‘p yillardan beri ijrokomga raislik qilar, aholining kattadan-kichigini xuddi aka-ukalaridek yaxshi tanirdi* [Said Ahmad “Ufq”, b. 145].

Temporal turkumga kiruvchi ravishlar aspektual ma’noni ifodalashda har ikki tilda birdek ishtirok etadi. Bu turkumga kiruvchi ravishlar chegaralanmagan xususiyatli fe’llar bilan birikishi orqali ifodalanadi. Mazkur ravishlar bir vaqtning o‘zida harakat davomiyligi va harakatning ushbu davomiyligini saqlash holatini bildirib keladi. Ular jumlasiga ingliz tilida *while* kabi payt adverbiali kirsa, o‘zbek tilida **ko‘p yillardan** kabilar tashkil qiladi.

Qiyoslang: *While we're waiting we could put a rolled-up pair of socks. Like you often do, Kitty Daly.* [Maeve Binchy, p. 55]; - *Oralarindan bir kishini vaqtincha brigadir qilib ko‘tarsak. Kim qandayligi o‘zlaringga ma’lum. Choraterakliklarga ajratgan uylarimiz bor* [Said Ahmad “Ufq”, b. 506].

Ingliz tilidagi *As the days went by his situation was improving* yoki *As the days went by his situation improved* kabi misollarda *as the days went by* imperfektiv xususiyatni kasb etgan. Bunday cheklanmagan voqea ma’lum jarayonni, durativlikni anglatib kelgan. Ulardan birinchisi ya’ni *The situation was improving* imperfektiv ma’noga ega bo‘lib grammatik shakl bilan moslashgan bo‘lsa ikkinchi gapdagi *his situation improved* imperfektiv shakli semantik mazmunga ega sanaladi. Durativ xususiyatga ega bo‘lgan adverbiallar vaqt kechimi imperfektivligi yoki cheklanmagan xususiyatini namoyish etish uchun qo‘llaniladi.

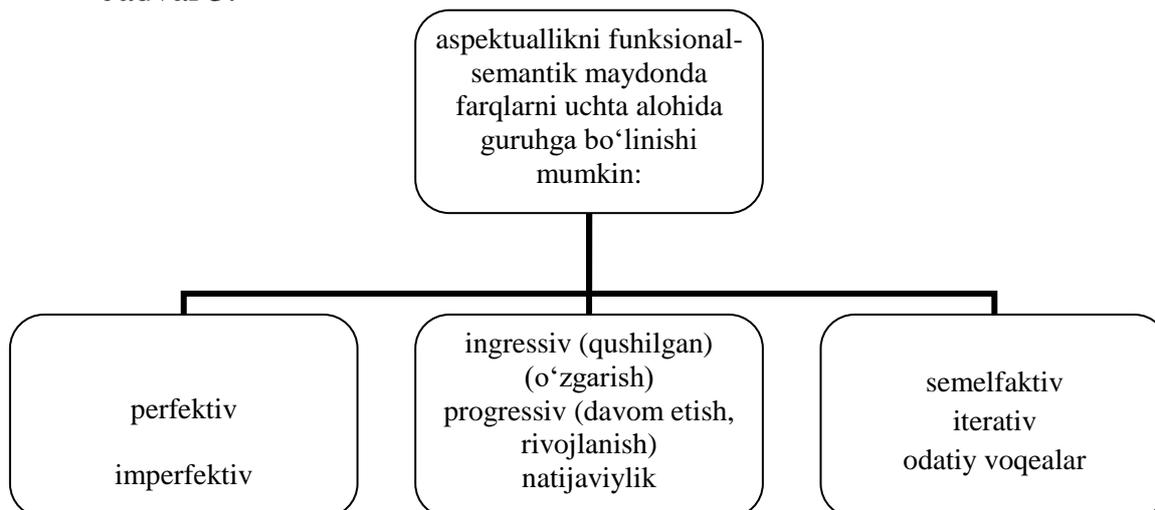
Zamon hodisani bildiruvchi gapning ma’lumot payti yoki gapning o‘zida ko‘rsatilgan boshqa hodisa bilan bog‘lash oqali hodisaning vaqt o‘rnini bildirishi takidlab o‘tilgan. Aspekt esa voqeaning ma’lum vaqt oralig‘ida tuzilishini, ya’ni voqeaning vaqt ichidan sodir bo‘lish usulini ko‘rsatadi. Zamon va aspekt kategoriyalari o‘rtasidagi bu farqni quyidagi o‘zbek jumalari yordamida misol qilib ko‘rsatish mumkin, bunda zamoni aspektdan farqi ko‘makchi fe’l va asosiy fe’lning semantikasi to‘lig‘icha fe’l, zamon qo‘shimchalari orqali namoyon bo‘ladi. Bunda temporal birliklar erkin faollashadi.

Masalan: *Azixon uzoq vaqt ko‘z yoshlariga erk berib qimirlamay o‘tirdi. Adir orqasidan oy salmoqlanib ko‘tarildi* [Said Ahmad “Ufq”, b. 210];

Boshqa hodisaning vaqtinchalik (aspectual) tuzilishi bundan boshqa bir nechta farqlarini ko'rsatishi mumkin. Masalan, harakat bir lahzalik yoki davomiy bo'lishi mumkin. Bundan tashqari holat o'zgarishni o'z ichiga olgan (faol) yoki vaziyat o'zgarishni o'z ichiga olmaydigan (statsion), bir marta sodir bo'lgan (semelfaktiv) yoki bir necha marta sodir bo'ladigan (iterative), ma'lum bir vaziyatda yoki odatiy tarzda sodir bo'ladigan farqlarni ko'rsatishi mumkin. Biroq, tillar ushbu farqlarning bir yoki bir nechtasini aspektlar tizimida grammatikalashtirishda farqlanadi.

Aspektuallikni funksional-semantik maydoni.

Jadval 3.



Birinchisi, hodisani tashqi tomondan bir butun sifatida ko'rishi yoki voqeylikni, hodisani tugallanmagan hodisa sifatida baholaydi. Ikkinchisi, aksincha hodisaning turli bosqichlariga ajratadi, uchinchisi esa hodisaning turli miqdoriy tomonlariga tegishli farqlarni ifodalaydi. Bundan tashqari, aspekt belgilarning og'zaki shakldagi pozitsiyasi taklif qilindi. Bu esa uchala bo'linish bilan o'zaro bog'liqlikni ta'minlovchi grammatik vositalarni tahliliga e'tibor qaratadi. Bunda perfektiv-imperfektiv bo'linish belgilari, fe'l semantikasi, faza tuzilmalari va miqdoriy ko'rsatgichlariga e'tibor qaratiladi.

Shuning uchun ham bu tilda aspektuallikni leksik-semantik hamda leksik grammatik kategoriya sifatida qayt etishimiz mumkin.

Ingliz tilida ravishlar hamda fe'l birikishi orqali ifodalanadigan aspektual ma'nolar leksik-grammatik kategoriya sifatida qayt etiladi. O'zbek tilida esa bu kabi bog'lanish ko'proq leksik-semantik xususiyat bilan bog'liq. Ingliz tilida harakatlarning darajalinishiga qarab quyidagi guruhlariga ajratish mumkin.

Ingliz va o‘zbek tillarida aspektual semantikaga ta’sir etuvchi payt ravishlarning farqlanishi

Jadval 4.

	Ravishlar	Inglizcha	O‘zbekcha
1	Ma’lum bir davrni o‘z ichiga olgan ravishlar	weekly daily every day seldom often	haftalik kunlik har kuni kamdan kam tez-tez
2	Miqdoriy ko‘rsatkichga ega bo‘lgan ravishlar	once twice three times frequently	bir marta ikki marta uch marta tez tez
3	Habitual xususiyatni kasb etgan harakatni turli darajada takrorlanishini yoki odatiy xususiyat kasb etuvchi ravishlar	often rearily seldom	tez tez kamdan kam onda sonda

1. Ma’lum bir davrni o‘z ichiga olgan ravishlar. Masalan: Ingliz tilida *weekly, daily, every day, seldom* va . O‘zbek tilida esa ko‘makchi *tez-tez* va boshqalar:

The world has seldom seen a more aggressive subtle resourceful plaintiff than Denise [Saul Bellow “Humboldt’s Gift”, p. 30].

Bu choyxonalaming so‘rilari hammavaqt choyxo‘rlar bilan to‘la bo‘ladi. Oqsoqol ko‘pincha bozordan qaytishda shu so‘rilaming biriga o‘tirib belidan nonni olib, belbog‘ini dasturxon qilib yozadi [Said Ahmad “Ufq”, b. 485]; *Bo‘lmasa keta qolay. Xotijam bo‘ling, tez-tez kelib holingizdan xabar olib turaman. Yangi bo‘shangan narsasiz* [Said Ahmad “Ufq”, b. 391].

2. Miqdoriy ko‘rsatkichga ega bo‘lgan ravishlar. *Once, twice, three times, frequently* vaho kozo.

Masalan: *The outhouses which had once been the stableyard had survived better than the main house* [Maeve Binchy, p. 15]; *Oqsoqolning deyarli har kuni omborxonadan shisha bankada mosh yo no‘xat o‘lchab berayotganda aytadigan gapi xotining jon-jonidan o‘tib ketardi* [Said Ahmad “Ufq”, b. 503].

3. Habitual xususiyatni kasb etgan harakatni turli darajada takrorlanishini yoki odatiy xususiyat kasb etuvchi ravishlar. Bular jumlasiga *often, rearily, seldom* va hokazolarni kiritish mumkin. Masalan: *Uning ustiga deyarli har kuni biron ishchi ayol qora kiyinib kelardi* [Said Ahmad “Ufq”, b. 252].

Bundan tashqari aspektual semantikani hosil qiladigan temporal birliklarga ingliz tilida, demak *ones, each time* kabilarni ham kiritish mumkin.

O‘zbek tilida esa bu kabi ravishlarga *ba‘zan, gohida, tez-tez, har doim* kabi temporal birliklarni kiritish mumkin. Ammo ingliz tilidan farqli o‘laroq o‘zbek tilidagi harakatlarning aspektual semantikasi temporal ravishlardan ko‘ra ko‘makchi fe‘llar semantikasiga ham bog‘liq holda faollashadi.

Masalan: *Chol jindek xavotir olardi. Keksalik kuchini ko‘rsatib chap oyog‘idagi bodi tez-tez qo‘zg‘ab, uncha-muncha tomiri tortib ham qo‘yardi* [Said Ahmad “Ufq”, b. 56]; *Uni ko‘pincha Marg‘ilon bankasining eshigida uchratish*

mumkin edi. U yirtiq pullami yarim bahoga olib bankadan butuniga almashtirib olardi [Said Ahmad “Ufq”, b. 396].

Turli tillar sinfinda aspektual semantika bilan shug‘ullanadigan tilshunoslar temporallik bilan bog‘liq xususiyatlar borasida qator fikr mulohazalarini bildiradi.

Aspektual tahlilning asosiy mohiyati voqea-hodisani tugallanganligi yoki tugallanmaganligini belgilash bilan izohlanadi. Tugallanganlik ifoda vositalarga ko‘ra turli tarkibga (leksik, grammatik, faza)ga ega bo‘lishi mumkin. Shu nuqtai nazardan, tugallanganlik o‘ziga xos kategoriyani hosil qiladi. Tugallanganlik kategoriyani asosiy ma‘nosi harakat, voqeylikni o‘z yakuniy nuqtasiga yetishini anglatuvchi lisoniy vositalar faollashuvi orqali amalga oshiriladi. Tugallanganlik ingliz tilida perfekt shaklida o‘z aksini topadi. Ingliz va o‘zbek tillarida predikatlar va imperfektivlik tomonlarni farqlovchi qator omillar mavjud. Ingliz tili o‘zining perfektiv shakllari yordamida natijali tugallangan ma‘nolarni ifodalaydi. Ammo ingliz tili utgan oddiy zamon shakli odatiy va iterativ ma‘nolarni ifodalaydi. Ingliz tilidagi imperfektiv fe‘l turli xil tugallanmagan hodisalarni umumiy ma‘lumotlar odatiy yoki takroriy harakatlar ketma-ketligi va davom etayotgan voqealarni o‘z ichiga oladi. Perfektiv shakllar esa bitta tugallangan hodisani bildiradi. O‘zbek tilida predikatlar odatda perfektiv yoki imperfektiv turlarga ajratilmaydi. Ammo, bu kabi ma‘nolar ifodalanishi analitik shakillar (yetakchi va kumakchi fe‘l birinchisi)ning leksik-semantik xususiyatlari yordamida aniqlanadi. Ta‘kidlash joizki, o‘zbek tilida predikativlik (tugallanganlik) bir qator (olmoq, chiqmoq, bo‘lmoq, yubormoq) kabi ko‘makchi fe‘llar yordamida amalga oshiriladi.

UMUMIY XULOSALAR

Qiyosiy tahlil shuni ko‘rsatadiki, morfologik, semantik, funksional jihatlarida ingliz va o‘zbek tillarida harakat muddatini ko‘rsatuvchi ravishlar umumiy va o‘ziga xos jihatlariga ega.

1) Aspekt bu gapdagi faqat fe‘lning emas, balki butun gapning mazmuni bilan bog‘liq hodisa sanaladi. Fe‘lning o‘ziga xos ma‘nosi, fe‘l bilan birga kelgan qo‘shimcha iboralar, fe‘lning to‘ldiruvchisi va ega vazifasidagi otning ko‘plik yoki birlik shakli, miqdor ko‘rsatkichi kabilar yordamida amalga oshirildi. Kontekstda adverbiallar fe‘lning aspektual semantikasiga o‘z ta‘sirini o‘tkazadi. Ergashgan qo‘shma gaplarda yoki tobe bo‘lakda fe‘lga ta‘sir etuvchi ko‘rsatkichlar kelishi yoki, fe‘l boshqa predikat ifodalaydigan harakatning paytini ko‘rsatganda aspektual farqlanish e‘tiborga olinadi va gapning aspektual qiymatini belgilaydi;

2) Aspektual semantika tahlilida sodda va ergash gapni farqlanishi lozimligi kuzatildi. Shu nuqtai nazardan tadqiqotimizga ko‘ra, “*adverbial*” atamasi “*adverb*” dan kengroq ekanligini namoyon bo‘ldi. Adverb - bu gaplarning kichik turkum hisoblansa, adverbial esa gap semantikasiga ta‘sir etadigan sintaktik kategoriya sifatida baholandi. Adverbial qo‘shimcha so‘z birikmasi vazifasini bajarishi mumkin bo‘lgan barcha grammatik kategoriyalarga tegishlidir. Adverbiallar - fe‘l iboraga qo‘shilishi mumkin bo‘lgan va gapga “qo‘shimcha” ma‘lumot qo‘shadigan har qanday so‘z, ibora yoki gap sifatida talqin qilindi;

3) Zamon va aspekt bir-birini to‘ldiruvchi temporallikka aloqador hodisa bo‘lib, vaziyatni vaqt ichida joylashtirsa, vaziyatning ichki kechimi va tarkibini

aniqlaydi. Shunga ko'ra, zamon va aspektuallik temporal vositalar bilan kontekstda moslashadi. Chunki ikkala sinf ham vaqt bilan bog'liq bo'lib ikkalasi ham vaqt ishorasini turli nuqtai nazardan leksiklashtiradi. Aspektual adverbiallar zamondagi quyidagi xususiyatlar bilan ajralib turishi kuzatildi: 1) voqeylikning durativligini ko'rsatadi; 2) voqea-hodisani iterativligiga ishora qiladi; 3) harakatning davomiyligi va tugallanganligini namoyish etadi;

4) Aspektual semantika tarkibiga kiruvchi davomiylilik, durativlik, iterativlik xususiyatlari tugallanmagan hodisa sifatida baholanadi. Iterativlik semantikasi sanaladigan tuldiruvchi, eganing ko'plik shakli va temporal adverbiallar yordamida hosil bo'lib alohida tugallangan voqea hodisalarni ifodalaydi. Shu nuqtai nazardan aspektual adverbiallarning tugallangan - tugallanmagan farqiga nisbatan qo'shimcha tarzda fe'ldagi u yoki bu aspektual xususiyatni yoritish imkoniyati kengligi aniqlandi. Shuningdek, ikkala tilda ham aspektual ma'nolarning yuzaga kelishida fe'llarning leksik ma'nosi muhim ahamiyat kasb etishi oydinlashdi. Mazkur hollarda temporal adverbiallar zamon, payt ko'rsatkichlari sifatida deyktik vazifani bajaradi;

5) Takroriylikni ifodalovchi adverbiallar perfektivlikni ifoda qiluvchi boshqa omil bilan birga kelgan bo'lsa, masalan, "twice a year" "yilda ikki marta" kabi, ular imperfektiv ma'noda qo'llaniladi. Chunki bu adverbiallar voqea-hodisani har birini o'ziga xoslikni bildiruvchi birlik sifatida qaraladi. Bunday hollarda bu murakkab adverbiallar kompozitsion bo'lish bilan birga, ma'lum bir vazifani bajaradigan vositalar sifatida harakat qiladi, ya'ni alohida voqeliklarni odatiy hodisa sifatida namoyish etadi;

6) Aspektual semantikani tasnifida fe'llar ifodalagan harakat boqea-hodisa turiga ko'ra tasniflashda eng muhim aspektual xususiyatlar sifatida fe'llarning dinamik yoki dinamik bo'lmaganligi, *cheklanganlik (telic)* (o'ziga xos so'nggi nuqta bilan) yoki *cheklanmaganlik (atelic)* bo'lganligi, ular bir vaqtida va oniy bo'lganligi vaziyatlarni ketma-ket bosqichlarga ega bo'lgan vaziyatlarni anglatishi asosiy omil tarzida baholanadi;

7) Ingliz adverbiallarning sintaktik imkoniyati o'zbek tiliga nisbatan ancha kengroq ekanligi ko'zga tashlanadi. Ular jumlaning bir qismi sifatida (qo'shimcha va noverbal pozitsiyalarda) gap tarkibidan tashqarida ishlatilishi va bevosita fe'l semantikasiga ta'sir etishi mumkin. Ingliz tilidagi kabi o'zbek tilidagi adverbiallar leksemalar ko'pincha fe'lga qo'shimcha ma'no berishi uchun qo'llaniladi. O'zbek tilida aspektual adverbiallar yetakchi va ko'makchi fe'l birikmalari bilan uyg'unlashadi. Asosiy aspektual semantikani ko'makchi fe'l ma'nosiga bog'liq ekanligi kuzatildi;

8) Ingliz tilida adverbiallar gapning haqiqiy bo'linishi va gapning intonatsion tuzilishi bilan bog'liqligi printsiptial ahamiyatga ega bo'lsa, o'zbek tilida adverbiallardan foydalanishda informativ xususiyat kasb etadi. Ingliz tilida qo'shimcha leksemalarning sintaktik salohiyati ko'p jihatdan grammatik va boshqa qator omillarga bog'liq bo'lsa, o'zbek tilida zamon, mayl qo'shimchalari va ko'makchi fe'llar semantikasiga bog'liq;

9) Miqdor ko'rsatkichlari hodisani analitik bo'lish, uni kvantlashning matn tahlili jarayonida ham amalga oshiriladigan muhim lingvistik vositadir. Ingliz va

o'zbek tillarida temporal adverbiallar predikat semantikasiga tegishli bo'lgan miqdoriy ko'rsatkichlarni, ya'ni voqea-hodisalarni sanalishini ochib beruvchi hodisa ekanligi aniqlandi. Gap tarkibidagi temporal adverbiallar o'xshash voqea-hodisalarni makon va zamondagi miqdorini ko'rsatish uchun xizmat qilishi ochib berildi;

10) Kompozitsion yondashuv va kontekstual shart-sharoitlarda miqdoriy adverbiallar matnni qo'shimcha semantika bilan to'ldiradi. Adverbiallar matn ekspressivligini yaratishda muhim omilga ega. Adverbiallarning aspektual semantikani hosil qiluvchi funksiyalari temporal tarkibga bog'liqligi ko'zga tashlanadi. Predikatlarning dinamik/statik tavsif farqlashda habituallik, iterativlik, tugallanganlik, davimoylik kabi ma'nolarni qamrab olishi aniqlandi.

**НАУЧНЫЙ СОВЕТ ПО ПРИСУЖДЕНИЮ УЧЕНЫХ СТЕПЕНЕЙ
PhD.03/05.05.2023.Fil.163.01 ПРИ НАМАНГАНСКОМ
ГОСУДАРСТВЕННОМ ИНСТИТУТЕ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ
ИМЕНИ ИСХАК ХАНА ИБРАТА**

**САМАРКАНДСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ИНСТИТУТ
ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ**

ИМАМОВ НАВРУЗ ПАТТАКУЛОВИЧ

**ТИПОЛОГИЯ НАРЕЧИЙ, ОБРАЗУЮЩИХ АСПЕКТУАЛЬНУЮ
СЕМАНТИКУ В АНГЛИЙСКОМ И УЗБЕКСКОМ ЯЗЫКАХ**

**10.00.06-Сравнительное литературоведение, сопоставительное языкознание и
переводоведение**

**АВТОРЕФЕРАТ
диссертации доктора философии (PhD) по филологическим наукам**

Наманган - 2025

Тема диссертации доктора философии (PhD) по филологическим наукам зарегистрирована Высшей аттестационной комиссией при Министерстве высшего образования, науки и инноваций Республики Узбекистан за номером B2021.4.PhD/Fil1803

Диссертация выполнена в Самаркандском государственном институте иностранных языков.

Автореферат диссертации на трех языках (узбекский, русский и английский (резюме)) размещен на веб-странице Научного совета (www.namsifl.uz) и Информационно-образовательном портале «Ziyonet» (www.ziyonet.uz).

Научный руководитель:	Мирсанов Гайбулло Кулмурадович доктор филологических наук (DSc), профессор
Официальные оппоненты:	Зияев Аваз Ихтиёрович доктор филологических наук (DSc), профессор Хамраева Махзуна Гайратовна доктор филологических наук (PhD), доцент
Ведущая организация:	Джизакский государственный педагогический университет.

Защита диссертации состоится «___» _____ 2025 года в ___ часов на заседании разового совета Научного совета PhD.03/04.06.2020.Ped.113.01 по присуждению ученых степеней при Наманганском государственном институте иностранных языков (Адрес: Наманганская область, Туракорганский район, МФУ «Янгиабод», улица Саодат, 28. Тел.: +998 (69)442-11-67, e-mail: info@namsifl.uz.

С диссертацией можно ознакомиться в Информационно-ресурсном центре Наманганского государственного института иностранных языков (зарегистрирована № ____). Адрес: Наманганская область, Туракорганский район, МФУ «Янгиабод», улица Саодат, 28. Тел.: +998 (69)442-11-67, e-mail: info@namsifl.uz.

Автореферат диссертации разослан «___» _____ 2025 года.
(Протокол реестра рассылки за № _____ от «___» _____ 2025 года).

Н. Т. Досбаева
Председатель научного совета по присуждению учёных степеней, доктор филологических наук (DSc), профессор.

И. И. Умрзаков
Учёный секретарь научного совета по присуждению учёных степеней, доктор философии по филологической науке (PhD), доцент.

С. А. Мисиров
Председатель научного семинара при научном совете по присуждению учёных степеней, кандидат педагогических наук, доцент.

Введение (аннотация диссертации доктора философии (PhD))

Актуальность и востребованность темы диссертации. В мировом языкознании возрастает интерес к изучению семантических свойств лексико-грамматических явлений в связи с другими уровнями. При этом в качестве объекта анализа лингвисты все чаще выбирают сравнительное изучение влияния других контекстуальных элементов на семантику сказуемого в срезе разных языков, которому на более ранних этапах развития науки уделялось меньше внимания. Некоторые наречия, изменяющие семантику сказуемого, остаются одной из малоизученных грамматических групп слов. Элементы в этом контексте - это относительно новый подход к сочетанию, требующий внимания к структуре предикатов, семантике и синтаксическим единицам, которые на него влияют. Это указывает на то, что грамматические средства играют важную роль в выполнении коммуникативных задач на каждом языке. Поэтому синтаксическая семантика, пространственно-временные отношения, темпоральность, аспектуальные особенности задействованы на всех уровнях языкознания. Кроме того, во многих языках наречия принимают участие в активных языковых и речевых процессах.

В мировом языкознании в связи со значимостью наречий и разнообразием их функций возникла необходимость сравнительно-типологического анализа с учетом особенностей семантики сказуемого, грамматической формы и прагматического содержания. При изучении наречий широко используются такие подходы, как комплексное функционально-семантическое поле. Тем не менее, игнорируются влияние и место наречий, обогащающих аспектуальный и временной характер в семантической структуре предложения, таких как завершение, начало, продолжительность, повтор, а также их специфические характеристики. Необходимость изучения такой интеграции наречий в современной лингвистике определяет актуальность данной работы.

В узбекском языкознании большое внимание уделяется анализу семантики глаголов и контекстуальных средств, влияющих на нее. При этом актуальным становится определение содержания лингвистических средств в контексте путем сравнения семантики предикатов английского и узбекского языков.

Сопоставительный анализ лексико-семантических средств, образующих категорию аспектуальности в английском и узбекском языках, важен при изучении уровня употребления наречий в разных контекстах в сопоставительной языковой системе, а также при определении общих и конкретных аспектов влияния на аспектуальную семантику. В частности, употребление наречных единиц, составляющих категорию аспектуальности в функционально-семантическом поле, исследование аспектов, связанных с сущностью их концептуальных свойств на уровне английского и узбекского языков в сравнительном ракурсе не изучено.

Осуществление реформ в сфере образования и науки в нашей республике стимулирует научные исследования в области языкознания и внимание к решению языковых проблем на разных уровнях. «Реализация

справедливой социальной политики, развитие человеческого капитала» является одним из семи приоритетов «Стратегии развития нового Узбекистана» на 2022-2026 годы, а «оплата труда в высших учебных заведениях» определяет актуальность данного исследования.¹ Что немаловажно в процессе «организации образования на грантовой основе». В Концепции развития системы государственного образования Республики Узбекистан до 2030 года указано, что «модернизация системы непрерывного образования в части качества, подготовки, переподготовки и повышения квалификации профессиональных кадров, совершенствования методов обучения, принципы индивидуализации образовательного процесса» - поэтапное внедрение, внедрение современных информационно-коммуникационных технологий и инновационных проектов в сфере народного образования.

В нашей республике большое внимание уделяется научным исследованиям для развития науки. В частности, как отмечает наш президент «Узбекистан должен быть глобально конкурентоспособен в области науки, интеллектуального потенциала, современных кадров и высоких технологий», что исследования в области языкознания теоретически и практически должны быть подняты на более высокий уровень. Ведь «наука и просвещение имеют первостепенное значение в повышении интеллектуального и духовного потенциала не только молодежи, но и всего нашего общества».

Данное диссертационное исследование в определенной степени служит реализации задач, установленных в Указах Президента Республики Узбекистан, УП за № 4680 от 16 апреля 2020 года «О мерах по коренному совершенствованию системы подготовки кадров и повышению научного потенциала в области востоковедения», УП за № 3775 от 5-июня 2018 года Президента Республики Узбекистан «О дополнительных мерах по повышению качества образования в образовательных учреждениях и обеспечению их активного участия в комплексных реформах, реализуемых в стране», УП за № 4963 от 25-января 2021-года «О мерах по поддержке научной деятельности в сфере народного образования и внедрению системы непрерывного повышения квалификации», УП за № 5117 от 19-мая 2021-года «О мерах по выводу деятельности по популяризации изучения иностранных языков на качественно новый уровень в Республике Узбекистан», УП за № 5847 от 8-октября 2019-года «Об утверждении Концепции развития системы высшего образования Республики Узбекистан до 2030-года», УП за № 60 от 18-января 2022-года «О стратегии развития Нового Узбекистана на 2022-2026 годы» от 18-января 2022-года «Об утверждении концепции развития системы высшего образования республики до 2030-года», а также в других нормативно-правовых актах.

Соответствие исследования приоритетным направлениям развития науки и технологий Республики. Диссертационное исследование

¹ <https://lex.uz/ru/docs/5841077>. Указ Президента Республики Узбекистан от 28.01.2022 г. № УФ-60

выполнено в соответствии с приоритетным направлением развития науки и технологий в Республике Узбекистан I. «Формирование системы инновационных идей и пути их реализации в социально-правовом, экономическом, культурном, духовно-образовательном развитии информированного общества и демократического государства».

Степень изученности проблемы. Сравнительное исследование активации грамматических, синтаксических, лексико-семантических средств, составляющих категорию аспектуальности, в разных языковых системах всегда привлекало внимание известных лингвистов. В частности, необходимо отдельно отметить исследования, проведенные З. Вендлер, Б. Комри, Б. Кортман, У. Крофт, М. Крифка, Х. Веркюл, Д. Довти, Р. Жекиндофф, О. Дал, К. Смит, Р. Деклерк, У. Крофт, Ю. Маслов, Е. Падучева, А. Бондарко, В. Храковским, Ф. Ганиев, В. Плунгян, Т. Булыгина, А. Шмелев, А. Юлдашев, В. Гузев, Д. Насилов, Б. Ризаев². Отдельно следует отметить лингвистов таких, как Ж. Байбее, Х. Филип, Б. Левин, Р. Деклерк Т. Булыгина, А. Юлдашев, А. Хожиев Т. Белошапкина, Г. Мирсанов, А. Нурмухаммедов, А. Муминова³ которые изучили классификацию предикатов с точки зрения аспектуальной семантики.

² Vendler Z. "Verbs and Times." *Philosophical Review* 56, 1967. – P. 143-160; Comrie B. *Aspect. An introduction to the study of verbal aspect and related problems.* Cambridge 1976. – 142 p; Kortman B. *The Triad "Tense - Aspect - Aktionsart" // Problems and possible solutions. Perspectives on aspect and Aktionsart.* – Bruxelles, 1991. – P. 9-27; Croft W. *Radical Construction Grammar: Syntactic Theory in Typological Perspective.* Oxford University Press, 2001. – 416 p; Krifka M. *The origins of telicity // Events and grammar; "The Origins of Telicity." Events and Grammar.* - Dordrecht/Boston/London: Kluwer Academic Publishers, 1998. – P. 197-235; Verkuyl H. *A theory of aspectuality: the interaction between temporal and atemporal structure.* Cambridge University Press, 1993. – 258 p; Dowty D. R. *Thematic Proto-Roles and Argument Selection // Language*, № 67, 1991. – P. 547-619; Jackendoff R. *Semantics and cognition. The handbook of contemporary semantic theory: 1996.* – 559 p; Dahl O. *Tense and aspect systems.* Great Britain: The Bath Press, 1985. – 214 p; Smith C. S. *The Local Structure of Texts.* Cambridge University Press, 2003. – 336 p; Declerck R. *The Grammar of the English Tense System // A Comprehensive Analysis. Volume 1: –Berlin: Mouton de Gruyter, 2006 – 848 p; Маслов Ю.С Теория функциональной грамматики. Введение. Аспектуальность. Временная локализованность. Таксис. - Л. 1987. – С. 195-209; Падучева Е. Семантические исследования: Семантика времени и вида в русском языке. Семантика нарратива. М.: Языки славянской культуры, 1996. – 464 с; Бондарко А.В. Принципы функциональной грамматики и вопросы аспектологии - Л.: Наука, 1983. – 207 с; Храковский В.С. Кратность Теория функциональной грамматики. Введение. Аспектуальность. Временная локализованность. Таксис. - Л.: Наука, 1987. – С. 124-152; Ганиев Ф.А Татарский язык: проблемы и исследования – Казань: Татарское книжное изд-во, 2000. – 432 с; Плунгян В.А. Общая морфология: Введение в проблематику: Учебное пособие 2-е изд., исправленное. - М.: Едиториал УРСС, 2003. – 384 с; Булыгина Т.В., Шмелев А.Д. Пространственно-временная локализация как суперкатегория предложения // Вопросы языкознания. №3. 1989 – С. 51-61; Юлдашев А.А. Грамматика современного башкирского литературного языка. - М.: Наука, 1981. – 485 с; Гузев В.Г. Словоизменительные категории в тюркских языках и понятие «грамматическая категория» №3. 1981. – С. 22-35; Насилов Д.М. Проблемы тюркской аспектологии: Акциональность. - Л.: 1989. –208 с; Ризаев Б.Х. Проблема аспектной семантики временных форм немецкого глагола. Аспектная семантика претерита. Ташкент: "Фан". 1999. – 121 с, А. Шамсутдинова Сопоставительный анализ адвербиальных средств с аспектуальным значением во французском и татарском языках: автореф дис. ... кандидата филологических наук: - Казань, 2007. – 24 с.*

³ Bybee J., Perkins R., Pagliuca W. *The evolution of grammar tense, aspect and modality in the languages of the world.* The University of Chicago Press, 1994. – 420 p; Filip. H. *Events and maximalization. The case of telicity and perfectivity. // Theoretical and Cross linguistic Approaches to the Semantics of Aspect.* John Benjamins: Amsterdam, 2008. – P. 217-25; Levin B., Havov R. *Argument realization (Research Survey in Linguistics).* – Cambridge University Press, 2005. – 456 p; Declerck R. *The Grammar of the English Tense System // A Comprehensive Analysis. Volume 1: - Berlin: Mouton de Gruyter, 2006. – 848 p; Булыгина Т.В, Д.А. Шмелев Языковая концептуализация мира (на материале русской грамматики) . - Москва.: "Русской язык" 1997. – 231 с; Юлдашев А.А. Грамматика современного башкирского литературного языка. - М.: Наука, 1981. – 485 с;*

Многие лингвисты и исследователи обращали внимание на анализ контекстуальных элементов активации аспектуальной семантики. Целью этого является выделение контекстных языковых единиц и структур, влияющих на семантику сказуемого, и определение признаков, отличающих их аспектуальные и временные характеристики. По этой причине при описании аспектуальной семантики сказуемых в английском и узбекском языках возникает необходимость определения лексико-семантических особенностей наречий в сравниваемых языках, а также изучения и анализа в типологическом сравнении.

Связь темы исследования с планом научно-исследовательской работы высшего учебного заведения, в котором выполняется диссертация. Диссертация выполнена на тему “Вопросы грамматического, лексического, семантического описания языка” кафедры “Английская филология” Самаркандского института иностранных языков.

Цель исследования является осуществление лексико-семантического описания адвербиалов в английском и узбекском языках и определение их влияния на аспектуальную и темпоральную семантику.

Задачи исследования:

разработать лингвистические принципы аспектуальности в английском и узбекском языках и выявление средств ее лексико-грамматической активации;

изучить влияние наречий на аспектуальную семантику семантически сложных предикативных предложений, выявить участие наречий в семантико-синтаксическом процессе;

определить типы аспектуальной семантики, возникающих под влиянием лексико-семантических особенностей временных наречий в английском и узбекском языках;

раскрыть дискурсивную сущность наречий, используемых в структуре предложения, уточнить их место в формировании аспектуальной семантики, обосновать их влияние на семантику сказуемого.

Объектом исследования выбраны адвербиалы, формирующие аспектуальную и темпоральную семантику в английском и узбекском языках.

Предметом исследования являются структура, семантика, синтаксические функции и аспектуальные и временные отношения наречий английского и узбекского языков.

Методы исследования. В освещении темы исследования использовались сравнительный, сравнительно-типологический,

Hojiev A, Nurmonov A, Zaynobiddinov S, Kokren K, Saidxonov M, Sobirov A, Quronov D "O'zbek tili grammatikasi" "Sharq" nashriyot-matbaa aksiyadorlik kompaniyasi 2001. – B. 335; Белошапкова Т.В. Когнитивно-дискурсивное описание категории аспектуальности в современном русском языке. Автореф. дисс. док. филол. наук. – Москва.: 2008. – 40 с; Мирсанов Ф. Қ., Дискурс таркибида аспектуал ва темпораллик мазмун ифодаси. // Монография. - Тошкент: “Наврўз”, 2018. – 156 б; Нурмухамедов А. Выражение начинательности глагольного действия в современном немецком и узбекском языках: Автореф. дисе. канд.филол.наук. - Ленинград.: 1976. – 23 с; Муминова А.О. Юриш-харакат феълларининг акционал семантикаси (Немис ва ўзбек тиллари материаллари асосида) Монография. - Самарканд: “Самарканд давлат чет тилар институти” нашриёти, 2022. – 120 б.

дистрибутивный, контекстуальный методы а также методы классификации и описания.

Научная новизна исследования заключается в следующем:

Выявлено, что если в английском языке связь адвербиалов с актуальным членением предложения и его интонационной структурой имеет принципиальное значение, то в узбекском языке использование адвербиалов приобретает информативный характер. При этом, если в английском языке синтаксический потенциал дополнительных лексем во многом зависит от грамматических и ряда других факторов, то в узбекском языке он определяется семантикой временных и модальных аффиксов, а также вспомогательных глаголов;

доказано, что наречия в английском и узбекском языках активируют видовую семантику сказуемого, такие как итеративность, длительность, завершенность, результативность, инициация;

доказано, что в рамках композиционного подхода и в контекстуальных условиях количественные адвербиалы дополняют текст дополнительной семантикой; функции адвербиалов, формирующих аспектуальную семантику, зависят от темпорального содержания; предикаты охватывают такие значения, как хабиутальность, итеративность, завершенность и длительность при дифференциации динамического/статического описания.

выявлена активизация функционально-семантического поля наречий английского и узбекского языков в таких категориях, как темпоральность, аспектуальность, таксис.

Теоретическая значимость исследовательской работы связана с вкладом достигнутых результатов в развитие современной грамматики, семантико-синтаксической теории (в частности, исследование проблем семантической сложности простых слов).

Практические результаты исследования заключаются в следующем:

разработана методика определения особенностей, связанных с выражением темпоральных единиц при возникновении аспектуальной семантики в английском и узбекском языках;

в семантическом поле аспектуальности наречий отмечается темпоральность как фактор, формирующий дейктические задачи;

в сравниваемых языках определяются направления, обуславливающие перспективу семантического и концептуального анализа аспектуальных и временных явлений, устанавливающих языковые отношения в дискурсе;

на основе выводов исследования предложены рекомендации по классификации категориальных признаков наречий английского и узбекского языков.

Достоверность результатов исследования объясняется тем, что теоретическая информация получена из официальных достоверных источников, использованы толковые словари на английском и узбекском языках, научная и художественная литература, а сделанные выводы основаны на современных аналитических методах. Также при анализе примеров, взятых из художественной литературы, было доказано

соответствие полученных результатов, используемых подходов и методов, их теоретических основ.

Научная и практическая значимость результатов исследования.

Научная значимость результатов исследования заключается в том, что наречия формируют синтаксическую структуру и ее семантическую реализацию в рамках теоретико-сопоставительного лингвистического направления, определяют лексико-семантическое, грамматическое содержание наречий, определяют их активацию в функционально-семантическом плане.

Практическая значимость исследования заключается в том, что его результаты могут быть широко использованы при организации специальных семинаров в области теоретической грамматики английского и узбекского языков, сравнительного языкознания, семантики, в практике языкового образования, при подготовке учебной литературы нового поколения, в создании специальных курсов для магистрантов (выборочные предметы).

Внедрение результатов исследований.

Сведения об информативном характере использования обстоятельств в узбекском языке, в то время как в английском языке принципиальное значение имеет связь обстоятельств с фактическим членением предложения и интонационной структурой предложения, о синтаксическом потенциале дополнительных лексем в английском языке во многом зависит от грамматических и ряда других факторов, а в узбекском языке зависит от семантики временных, наклонений и вспомогательных глаголов были использованы в Самаркандском государственном институте иностранных языков в рамках инновационного исследовательского проекта программы Erasmus + Европейского Союза на 2016-2018 годы 561624-EPP-1-2015-UK-EPPKA2-SBHE-SP-ERASMUS+ SBHE IMEP: «Модернизация и интернационализация процессов системы высшего образования в Узбекистане» (Справка № 968/02 Самаркандского государственного института иностранных языков от 11 мая 2024 года). В результате материалы диссертации послужат важным источником для преподавания таких предметов, как языкознание, типология, сравнительное языкознание, а также для подготовки электронных ресурсов, учебников, теоретических и практических материалов для данного практического проекта.

сведения об активизации аспектуальной семантики предиката, такой как итеративность, дуративность, завершенность, результативность, начало, адвербиалов в английском и узбекском языках были использованы в научных результатах выявления социально-политических лексических свойств терминов, относящихся к компьютерной лингвистике в языкознании в рамках программы Европейского Союза Erasmus+ в Самаркандском государственном институте иностранных языков 58545-EPP-1-2017-1-ES-EPPKA2-SBHE-JP CLASS: грантовый проект «Компьютерная лингвистика в университетах Центральной Азии» (Справка №967/02 Самаркандского государственного института иностранных языков от 11 мая 2024 года). В результате доказано, что семантические и грамматические особенности

наречий, их лексическое разнообразие диектическим образом активируются при определении аспектуальных и временных явлений, роли наречий в организации смысловой структуры предложения, механизмов их формирования. Были описаны и проанализированы появления в монопредикативной синтаксической единице.

сведения об активизации адвербиалами аспектуальной семантики предиката, такой как итеративность, дуративность, завершенность, результативность, начинательность, в английском и узбекском языках была использована в рамках международного грантового проекта SUZ-800-21GR-381 «Reinforcing English Language competence at Karshi State University», реализованного в Каршинском государственном университете в 2021-2023 годах. В результате, в семантическом поле аспектуальности наречий отмечается временность как фактор, формирующий дейктические задачи. В сравниваемых языках определены направления, обуславливающие перспективу семантического и концептуального анализа аспектуальных и временных событий, устанавливающих языковые отношения в дискурсе. (справка Каршинского государственного института иностранных языков №03/2144 от 27 июля 2024 года). В результате возникла необходимость определить лексические и семантические различия между адвербиалами в английском и узбекском языках, изучить и проанализировать их в сопоставительном плане, и актуальные проблемы по теме были тщательно изучены.

композиционного подхода и с учетом контекстуальных условий количественные адвербиалы дополняют текст дополнительной семантикой, функции адвербиалов, формирующих аспектуальную семантику, зависят от темпорального содержания, а предикаты при дифференциации динамического/статического описания охватывают такие значения, как хабитуальность, итеративность, завершенность и длительность были использованы при подготовке сценариев учебно-просветительских и научно-популярных телепередач Самаркандской областной телерадиокомпании, таких как «Самаркандские вечера» и «Реформы образования на практике» (Справка №01-07/47Самаркандской областной телерадиокомпании Национальной телерадиокомпании Узбекистана от 16 марта 2024 года). В результате была обеспечена популярность этих программ.

Апробация результатов исследования. Результаты исследования обсуждались на 5 международных и 2 республиканских научно-практических конференциях.

Опубликованность результатов исследования. Всего по теме диссертации опубликовано 15 научно-методических работ, в том числе 4 статьи в научных изданиях, рекомендованных Высшей аттестационной комиссией для публикации основных результатов докторских диссертаций, из них 3 научные статьи опубликованы в зарубежных журналах с высоким импакт-фактором.

Структура и объем диссертации. Диссертация состоит из введения, трех глав, выводов и рекомендаций, списка использованной литературы и приложений. Общий объем составляет 142 страниц.

ОСНОВНОЕ СОДЕРЖАНИЕ ДИССЕРТАЦИИ

Во **Введении** обоснованы актуальность и необходимость темы диссертации, анализирована степень изученности проблемы, определены цели и задачи исследования, указаны объект, предмет и методы исследования; изложена научная новизна и практические результаты исследования, обоснована достоверность полученных результатов, раскрыта их теоретическая и практическая значимость. Приведены сведения о внедрении результатов исследования в практику, утверждении, опубликованных работ и структуре диссертации.

Первая глава диссертации под названием «Теоретические основы изучения аспектуальности в мировом языкознании» посвящена определению соотношения значений, выражаемых сказуемым, и отношений между аспектуальной семантикой и наречиями, обеспечивающими связь грамматических форм и разных типов наречий.

При сравнении значений аспектуальности в английском и узбекском языках в первую очередь сравниваются категориальные признаки, характерные для глагольной системы этих языков, кроме того, различные типы наречий, влияющие на значения, выражаемые глаголом, позволяют сравнивать временные средства.

В Западной лингвистике передовые ученые провели свои исследования по выражению аспектуальных значений. В частности Б. Комри, Ж. Байбее, Ö. Дахл, К. Баче, Л. Бринтон⁴ и другие. В узбекском языкознании в этом направлении также был проведен ряд работ, в которых семантика аспектуальности формировалась на основе взглядов русских лингвистов, как Ю. Маслов, А. Бондарко, М. Шелякин, Е. Падучева⁵. В частности, в этом отношении лингвисты, как Д. Насилов, Ф. Ганиев⁶ провели ряд работ по аспектуальности языков на тюркских языках.

⁴ Comrie B. Aspect. An introduction to the study of verbal aspect and related problems. Cambridge UP., 1976. – 142 p; Bybee, Joan L. The semantic development of past tense modals in English. 1995. – P. 503-517; Dahl Ö. Book review: Laurel J. Brinton. The Development of English Aspectual Systems. Aspectualizers and post-verbal particles (Cambridge Studies in Linguistics, 49). Cambridge University Press, 1988. in: Journal of Semantics. 7 (1): 1990. – P. 115-119; Bache C. Verbal aspect: a general theory of its application to present-day English. Odense UP, 1985. – 337 p; Brinton L. The development of English aspectual system // Aspectualizers and post-verbal particles. Cambridge UP., 1988. – P. 276-307.

⁵ Маслов Ю. С. Очерки по аспектологии. - Л.: Наука, 1984. – 263 с; Бондарко А.В. Теория значения в системе функциональной грамматики: На материале русского языка / Рос. академия наук. Ин-т лингвистических исследований - М.: Языки славянской культуры, 2002. – 736 с; Шелякин М.А. Способы действия в поле лимитативности // Теория функциональной грамматики. Введение. Аспектуальность. Временная локализованность. Таксис. - Л., 1987. – С. 63-84; Падучева Е. В. К интерпретации видо-временных форм в нарративном режиме: настоящее историческое // Dialog, 2010. – С. 375-381.

⁶ Насилов Д.М. Проблемы тюркской аспектологии: Акциональность. - Л.: 1989. – 208 с; Ганиев Ф.А. Татарский язык: проблемы и исследования. - Казань: Татарское книжное изд-во, 2000. – 432 с.

Эти подходы, имеющие временной и аспектуальный характер, обычно служат для того, чтобы поместить время, а также пространство и момент, временные события в определенную ситуацию. Временные выражения часто используются для описания речевой ситуации до или во время речи или событий, связанных с речевым процессом в целом. Также необходимо различать временность и аспектуальность. Аспектуальность можно оценить как характеристику определенного движения во времени. Поэтому действия, в свою очередь, могут соответствовать определенной временной области или временной оболочке, свойству, специфичному для временного диапазона. В английском и узбекском языках аспектуальность и темпоральность активируются также по отношению к определенным категориальным грамматическим маркерам, а также лексическим маркерам. Такая связь описывается в функционально-семантическом поле, предложенном Бандарко. Переходя непосредственно к определению Бандарко, он определяет аспектуальность как внутреннее движение времени, а темпоральность как внешнюю характеристику периода или времени. Кроме того, дается характеристика внутреннего и внешнего времени с понятием *приспособления ко времени*.

Современная теория аспектуальности подчеркивает, что все лингвистические средства, за исключением морфологических, лексических, синтаксических уровней, связаны с когнитивными процессами. В английском языке морфологическое, семантическое и аспектуальное значения, видоизмененные глаголом, имеют аспектуальное значение только тогда, когда они взаимодействуют с временными показателями, которые по сути имеют определенное контекстуальное значение. Средства выражения аспектного значения в английском и узбекском языках, языковые категории, аспектно-семантические классы, категориальные показатели глаголов (динамические, статические), актуальные свойства глагола (ограниченность, безграничность), наречия, перечислительные номинативные единицы в функции дополнения имеют уровень, который важен при изучении каждого языкового средства.

Некоторые лингвисты классифицируют глаголы не с помощью категориальных глаголов, а путем классификации глаголов на противоположные пары, такие как (telic/atelic verb), З.Вендлер расширил свою классификацию, разделив глагол пунктуальный, неограниченно пунктуальный дуративный глагол пунктуальный, а также длительные и стативные динамические глаголы на контрастирующие пары и и проанализировал эти контрасты как аспектуальные особенности. (+/- телек) для описания классификации (+/- пунктуальность) (+/- динамика).

Активизация семантики английского экшн-арта в рамках аспектуальности.

Таблица 1.

	States (состояние)	Accomplishment (завершённое)	Achievement (результат)	Activity (действие)	Semelfactive (семельфактив)
--	-----------------------	---------------------------------	----------------------------	------------------------	--------------------------------

привычность	-	+	+	+	+
временность	-	-	-	+	+
завершение	-	-	+	-	+

В таблице различные ситуации представлены⁷ как семантические признаки аспектуальной категории.

Как утверждал К.Смит, в основе понимания аспекта лежит теория аспектуальных признаков. По морфологической реализации родственного им вида, кроме глаголов совершенного и несовершенного вида, аспектными знаками считаются и другие контекстуальные средства. Смысл, не связанный с аспектуальными признаками, наблюдается в рамках контртемпоральности.

Ряд терминов можно встретить при анализе аспектуальных явлений. Например, в то время как Н. Verkuyl ввел в анализ аспектуальных явлений термин «eventuality», К. Smit ввела термины «event types», и «event structure». Предложенные К. Smit типы (типы событий) включают в себя такие события, как некий процесс (process) и (culminated process), осуществляются термином «points» или «culminations». Термин «states», предложенный К. Smit, также подразумевает, что субъект или событие находится в определенном состоянии.

Карлотта Смит представляет вышеупомянутое событие в виде схемы или таблицы по категориям событий.⁸

Категоризация событий.

Таблица 2.

	Events		States
	atomic	extended	
+ consequent state	culmination	culminated process	
- consequent	point	process	

В структуре события кульминация или кульминационный процесс оценивается как внутренняя структура события. В этом случае точка является конечной точкой и процесс формируется как явление определенного периода времени в ходе времени. Считается, что ситуация не имеет временной структуры. Потому что определенное событие не делится на интервал или отдельный подструктурный, подсодержательный процесс или событие.

Различия между английским и узбекским языками в выражении времени, вида и наклонения заключаются, прежде всего, в том, что эти категории тесно связаны друг с другом. В данном случае время и аспект относятся к понятиям, связанным с временностью. Время показывает аспект принадлежности моменту речи, предшествующему событию, в тоже время по отношению к моменту отсчета. Под аспектом подразумевается внутренняя временная структура события, т.е. То, что событие завершается, продолжается, начинается, находится в процессе, итеративно. Эти два процесса отличаются друг от друга. Событие времени связано с внешней

⁷ Smith C. The parameter of Aspect. Dordrecht, 1991. – P. 30.

⁸ Smith C. The parameter of Aspect. Dordrecht, 1991. – 258 p.

контрольной точкой. Аспектное событие оценивается как внутренняя временная характеристика. Аспект не связывает событие с точкой отсчета. Однако в своих работах Ван Валин описывает и время, и аспект как события во времени⁹. Время и вид связаны друг с другом и посвящены изучению временной структуры события. В частности, ведутся дискуссии о том, принадлежит ли завершённое событие (совершённый вид) настоящему или будущему.¹⁰ Точно так же время и наклонение немного отличаются друг от друга, но они связаны друг с другом. Наклонение изучает реальность события, то есть возможности возникновения события. Это также относится к информации, которая может быть предоставлена для подтверждения события. Однако его отношение ко времени связано с тем, что наблюдаемые или наблюдаемые события считаются реальными (реальные события), а то, что событие не наблюдается (будущие события), относится к ирреальным (нереальные события)¹¹. Видно, что отношения между временем, видом и наклонением считаются основными понятиями грамматики английского языка. Однако семантика предикатов позволяет выбрать один из них. Понятие прошедшего времени *realis* преимущественно означает завершённое аспектуальное значение и может непосредственно определяться конкретной грамматической формой. Будущее время или *irrealis* может давать семантику незавершённости в связи со значением, основным признаком которого является аспектуальный. Таким образом, в то же время понятие наклонения может иметь аспектуальное понятие продолжительности или наоборот. В английском языке есть понятия, которые несколько усложняют категории глаголов. Потому что аспект и время – явления взаимосвязанные. Кроме того, категории пропорции и наклонения в английском языке связаны с видом и временем.

Понятие *viewpoint* (точка наблюдения), используемое в теории аспектуальности, охватывает всю семантику. Понятие аспектуальности он делит на стиль действия и аспект. Первое имеет динамическую основу, а второе определяет различия между их флективными формами. Первое объективно, второе субъективно.¹² Аналогично (точка зрения) *viewpoint* делится на недейктическое время (т. е. как точку отсчета, соответствующую течению времени события) и дейктическое время. Мы можем рассматривать первое как объективное, а второе как субъективное.

Вторая глава работы под названием «Контекстуальные особенности темпоральных адвербиалов в английском и узбекском языках» направлена на определение влияния временных наречий в английском и узбекском языках на семантику сказуемых, синтаксические категориальные характеристики

⁹ Van Valin. "A synopsis of Role and Reference grammar". In *Advanced in Role and Reference Grammar*. Amsterdam: John Benjamins, 1993. – 159 p.

¹⁰ Comrie B. *Aspect. An introduction to the study of verbal aspect and related problems*. Cambridge UP., 1976. - 142 p; Chung S. Timberlake, A. "Tense, aspect and mood". In *Language Typology and Syntactic Description*, part III, Cambridge: Cambridge University, 1985. – P. 202-258.

¹¹ Palmer, F.R. *Mood and Modality*. Cambridge: Cambridge University. Pulman, S.G., 1997. – P. 279-317.

¹² Platzack, C., A. Holmberg *The Role of AGR and Finiteness*. // In *Working Papers in Scandinavian Syntax*, 43: 1989. – 39 p.

наречий, их активацию в функционально-семантической поле, а также то, что они являются одним из инструментов, формирующих темпоральную и аспектуальную семантику.

Аспектуальные наречия больше опираются на темпоральные единицы или образуются с их помощью.

Поэтому в каждом языке есть временные наречия, выражающие аспектуальное содержание. Эти временные наречия можно классифицировать следующим образом.

1. Дуративные наречия; сюда входят предложные структуры и соединения в английском языке. Мы можем включить наречия, такие как *for an hour* или *from five till six, during* и кроме этого *in ten minutes*

Например: *Once she faltered for a minute and stood still while a tear or two splashed on the worn red carpet* [O'. Henry, p. 13]; *Do you think she would listen to a declaration from me during those six or eight minutes under those circumstances?* [O'. Henry; 59].

2. Итеративные аспектуальные наречия, выражающие повторение действия. Среди этих *every day, so, often, occasionally, seldom, never, twice, thrice, several times* в узбекском языке *har doim, odatda, har kun gohida, ba'zan* и так далее. Например: *He seldom allowed Kathleen to drive to the supermarket without him. He hid the ignition key from her and kept her in purdah* [Saul Bellow "Humboldt's Gift", p. 14]; *I gave him a dollar for his trouble. I usually did that. And now the flow of malevolence had to be reversed* [Saul Bellow "Humboldt's Gift", p. 24]; *Mexanik ba'zan ruldagi Dildoming yoniga o'tirib qo'liga qo'lini bexosdan tegizib qo'yar, undoq emas, pedalni bundoq bosadi, deb sonini nari-beri surardi. Gohida ko'zi tinib uning orqasidan qo'lini o'tqazib richagni tortardi* [Said Ahmad "Ufq", b. 521].

3. К наречиям относятся наречия, обозначающие более точное время *in july, immedatly, at five oc'lock* и в узбекском языке *"o'sha paytda, shu paytda", soat 4 da, ayni paytda* и т.д.. Например: *And though Humboldt was waiting for me in a fever, I claimed a moment for myself in the fresh air* [Saul Bellow "Humboldt's Gift", p. 69]; *Atrofni qorong'ilik bosgan, qamishlar shamolda sovuq guvullaydi. Yonida yotgan bolasi o'qtin-o'qtin ayanchli ingraydi. Shu paytda olisdan kimningdir, "Jannnaaaat", deb qichqirgani eshitildi* [Said Ahmad "Ufq", b. 375].

4. К наречиям, обозначающим время по отношению к речевой ситуации, относятся «скоро», «до», «после», «на следующей неделе» и так далее. Как и в английском языке, в узбекском языке есть идиомы такого содержания. К числу длительных фразеологизмов можно отнести такие, как *Midway*, во время, медленно – медленно. Итеративные идиомы включают часто, иногда, иногда, всегда и иногда. Например: *Yuragim lax-ta-laxta qon bo'ldi. Qovog'idan doim qor yog'adi, vajohati doim qish, doim izg'irin...!* [A.Cho'lpon "Kecha va kunduz", b. 108]; *Darhaqiqat, Marg'ilon ipak kombinatidan to'ng'iz ovlagani velosipedda injenerlar bu taraflarga tez-tez kelib turishardi. O'shalardan biri bo'lsa kerak* [Said Ahmad "Ufq", b. 353].

К наречиям, то есть наречиям, обозначающим точный момент действия, относятся «немедленно, сразу, в 8 часов, потом, в это время, скоро» и т.д.

В английском и узбекском языках к основным лексическим средствам, определяющим выражение темпоральных отношений, относятся различные темпоральные выражения. Можно предложить следующую классификацию темпоральных моделей в обоих языках по их лексико-семантическим особенностям:

1. Выражения, обозначающие одновременное выражение действия, события. Например *at the moment, now, when he came, o'shanda, ayni vaqtda, hozir* и другие активизируются. Например: *Thaxter seldom laughed aloud. His deepest delight was always more than half-silent, and his delight at this moment was wonderfully deep* [Saul Bellow "Humboldt's Gift", p. 141]; *Uning qo'llari issiq edi. Azizxon bir lahza o'zini yo'qotdi. Vazira paxsa devoming qulagan joyidan uni ichkariga boshladi* [Said Ahmad "Ufq", b. 232].

2. Наречия, которые означают, что события связаны с моментом речи: *now, up to the moment, ayni paytda*. Например: *For the moment Cantabile and Polly were not paying a great deal of attention to me. He was explaining to her how a convenient little corporation might be set up to protect my income* [Saul Bellow "Humboldt's Gift", p. 90]; *Uning qo'llari issiq edi. Azizxon bir lahza o'zini yo'qotdi. Vazira paxsa devoming qulagan joyidan uni ichkariga boshladi* [Said Ahmad "Ufq", b. 232].

3. Наречия, выражающие зависимость события от продолжительности речи или общения: *сегодня, в это время*. Например: в английском языке *today, this time*; в узбекском языке *bugun, shu paytlarda*. Например: *I visualized the twigs, the roots, the harsh fuzz of the new growth hardening into spikes, plus all the botany I could remember: phloem xylem cambium chloroplasts soil sun water chemistry, attempting to project myself into the very plant and to think how its green blood produced a red flower* [Saul Bellow "Humboldt's Gift", p. 113]; *"I would have thought so too, before today, with everybody talking about your milliondollar fortune. But before you signed the check at the Palm Court you added it twice from top to bottom and again from the bottom* [Saul Bellow "Humboldt's Gift", p. 190];; *O'n yil mobaynida shulardan yigirma ming kishi og'ir mehnat azobidan o'lib ketadi* [Said Ahmad "Ufq", b. 194].

4. Наречия, обозначающие события после момента речи: *to night, tomorrow, later on*, в узбекском языке *bugun kechqurun, ertaga, keyinroq, bir ozdan so'ng, hali ham* и другие. Например: *The thought of the life we are now leading may pain us as greatly later on as the thought of death pains us now.* [Saul Bellow "Humboldt's Gift", p. 170]; *Nizomjon opasining gapiga ishondi.- Xo'p, ozroq pulim bor. Beraman, Ko'ylak, etik olishga yig'ib yurgan edim. Mayli, keyinroq olarman.U yonidan uch yuz so'mcha pul olib opasiga berdi.* [Said Ahmad "Ufq", b. 405].

5. Наречия, охватывающие продолжительность и длительность действия: *for a long time, since, that time*, в узбекском языке *ancha vaqt, ma'lum davr, bir oz* и другие. Masalan: *But he wasn't much for conversation and nobody has talked to me like this in a long, long, long time, and I'm out of listening practice. I love it*

when you sound off. But it isn't very clear to me" ["Humboldt's Gift", p. 242]; *Jannat xolaning cho'lga ketishiga hali ham ko'ngli yo'q edi. Erining safarga ketayotganida ko'nglini alag'da qilgisi kelmay* [Said Ahmad "Ufq", b. 338].

6) Наречия, обозначающие действие, событие в коротком промежутке времени: *that time, immediately*, в узбекском языке *usha paytda, darhol, soon* и другие. Например: *But he wasn't much for conversation and nobody has talked to me like this in a long, long, long time, and I'm out of listening practice.* [Saul Bellow "Humboldt's Gift", p. 242]; *U o'g'li orqasidan borarkan, yo'l-yo'lakay uchragan kishilaming unga salom berishi, orqasidan, "ana Eshni urgan polvon, ana, o'zidan yetti baravar og'ir yuk ko'taradigan", deb havas bilan qarab qolayotgan kishilami ko'rib, o'g'lining quyib qo'ygandek gavdasiga qarar, ko'z tegmasin iloyim senga, deb pichirlar, bir zunda yana allaqanday qora o'ylar girdobiga chulg'anib, entikardi* [Said Ahmad "Ufq", b. 109].

7. Наречия, выражающие последовательность во времени: *then, repeatedly, one after another, tomorrow, then*, в узбекском языке *ertaga, keyin, keyinroq*, и другие. Например: *"What will you do?" said eager, heart-melting, concerned Citrine. "Tomorrow when we get back to New York I'm going to get lost. I love him but I can't take any more. I'm telling you to prepare you, because you guys love each other, and you'll have to help him.* [Saul Bellow "Humboldt's Gift", p. 76]; - *Keyinroq borarman. Hozir borsam, sizlarga tashvish bo'lishdan boshqa foydam tegmaydi. Boraveringlar, mendan xa-votir olmang, menga jin ham tegmaydi.* [Said Ahmad "Ufq", b. 316]..

8. Наречия, которые выражают тот факт, что события произошли до момента речи: *oldin, avval, before, later* и другие.

Например: *To utter his threat relieved him wonderfully of something. His lips (not often silent) were lengthened by a silent smile when one of the young men said, "We've all heard of Mr. Citrine before"* [Saul Bellow "Humboldt's Gift", p. 236]; *Urushdan oldin ham shunaqa eding. - Oxunboboyev g'ovurmi bosib o'rnidan turdi-da, sahna chetiga kelib kula-kula gap boshladi: - Polvon bilan yoshimiz teng. Bolaligida ham shunaqa beparvoroq edi...* [Said Ahmad "Ufq", b. 327].

9. Наречия, указывающие на регулярность событий: *always, usually, often, every day, frequently*, в узбекском языке *har doim, odatda, ko'pincha, har kuni, tez-tez* и другие. Например: *I gave him a dollar for his trouble. I usually did that. And now the flow of malevolence had to be reversed* [Saul Bellow "Humboldt's Gift", p. 24]; *Ota o'z bolasini ming marta oq qilganda ham yuragining bir chekkasida shu bolaga atab ardoqlagan, uning kamolini ko'rishga asragan mehrining zarralari yotadi. Bu zarralar vaqti-vaqti bilan alanga olib, yana so'nadi* [Said Ahmad "Ufq", b. 324].

10. Наречия, указывающие на повторение одних и тех же событий: *every day, often, sometimes, frequently, rarely, seldom*, в узбекском языке *har kuni, ko'pincha, ba'zan, tez-tez, kamdan-kamdan* и другие. Например: *He seldom allowed Kathleen to drive to the supermarket without him. He hid the ignition key from her and kept her in purdah* [Saul Bellow "Humboldt's Gift", p. 14]; — *Odatda, er-xotin orasida gap qochganda, begona yonida bo'lsa, danakdek janjal yong'oqdek bo'lib ketadi. O'zlarining bir qarorga kelarsizlar, — deb Xolmatjon chiqib ketdi* [Said Ahmad "Ufq", b. 509 b].

11. Наречия, обозначающие одноразовое явление: один раз, впервые, *ones, twice* и другие. Например: *We learned from Sarajevo not to let acts of terrorism precipitate wars and from Woodrow Wilson that small nations have rights that great ones must respect. ones, twice* [Saul Bellow "Humboldt's Gift", p. 238]; *Nizomjon o'miga cho'zilar ekan, Ikromjonning gaplarini yana bir marta tanasiga o'ylab ko'rdi* [Said Ahmad "Ufq", b. 424].

Таким образом, видно, что временные единицы являются одной из основных частей речи. В узбекском и английском языках темпоральные выражения являются основными лексическими средствами выражения прямого времени и аспектуальной семантики. Замечено, что они принимают активное участие в создании таких значений, как событие, продолжительность, длительность, последовательность, частота, повторение, привычность действия. На основе изложенного мнения и анализа можно выделить два типа временных тенденций.

В третьей главе «Функционально-семантическое поле аспектуальных наречий в английском и узбекском языках» употребление наречий для активации аспектуальной семантики в функционально-семантическом поле считается эффективным. Значение длительности и продолжительности действия в английском языке определяется (в большинстве случаев) одними и теми же временными наречиями. Функционально-семантическое поле наречий английского и узбекского языков сравнивается с примерами, собранными из художественной литературы.

С функциональной точки зрения длительность движения в обоих языках показывает общие лингвистические закономерности с помощью временных закономерностей, причем важную роль в каждом из сравниваемых языков играет речевая ситуация. Например: *Thoughtful, I listened to this. I let her go on a while, trying to comprehend. I pitied her and loved her. But then I put an end to it. I kissed her. She knew who it was.* [Saul Bellow "Humboldt's Gift", p. 75]; *Bu odam Izboskan rayonida ko'p yillardan beri ijrokomga raislik qilar, aholining kattadan-kichigini xuddi aka-ukalaridek yaxshi tanirdi* [Said Ahmad "Ufq", b. 145].

Наречия, относящиеся к темпоральной группе, в равной степени участвуют в выражении аспектуального значения в обоих языках. Глаголы, относящиеся к этой категории, выражаются путем присоединения глаголов, имеющие безграничное свойство. Эти выражения одновременно указывают на продолжительность движения и на состояние сохранения этой продолжительности движения. В английском языке они включают наречие времени, например, *while*, а в узбекском оно образовано многими годами.

Сравнивать: *'While we're waiting we could put a rolled-up pair of socks. Like you often do, Kitty Daly.'* [Maevе Binchy, p. 55]; - *Oralarindan bir kishini vaqtincha brigadir qilib ko'tarsak. Kim qandayligi o'zlaringga ma'lum. Chorterakliklarga ajratgan uylarimiz bor* [Said Ahmad "Ufq", b. 506].

В таких примерах, как *As the days went by his situation was improving* или *As the days went by his situation improved* в английском языке *as the days went by imperfektiv* приобрел имперфективный характер. Под

неограниченным событием здесь понимается определенный процесс, длительность. Первый из них, т. е. *The situation was improving imperfektiv*, имеет значение и приспособлен к грамматической форме, тогда как несовершенная форма его ситуации, улучшенная во втором предложении, считается имеющей смысловое содержание. Длительные наречия используются, чтобы показать несовершенство или неопределенность времени.

Подчеркивается, что время – это время события, которое может быть связано с информационным моментом предложения, обозначающим событие, или с другим событием, указанным в самом предложении. Аспект показывает структуру события в определенный период времени, то есть то, как событие происходит во времени. Эту разницу между категориями времени и вида можно проиллюстрировать следующими узбекскими предложениями, в которых различие времени и вида является вспомогательный глагол, а семантика основного глагола полностью глагольная, время проявляется через дополнения. В этом случае временные единицы активируются свободно.

Например: *Azizxon uzoq vaqt ko'z yoshlariga erk berib qimirlamay o'tirdi. Adir orqasidan oy salmoqlanib ko'tarildi* [Said Ahmad "Ufq", b. 210];

Временная (aspectual) структура другого события может иметь и ряд других отличий. Например, действие может быть мгновенным или непрерывным. Кроме того, состояние предполагает изменение (активное) или состояние не предполагает изменений (стационарное), возникает один раз (полуактивное) или происходит несколько раз (итеративное), может указывать на различия, возникающие в конкретной ситуации или типичным образом.

Однако языки различаются грамматизацией одного или нескольких из этих различий в системе аспектов.

Функционально-смысловое поле аспектуальности.

Таблица 3.



Первый видит событие в целом со стороны или оценивает реальность, событие как незавершенное. Второй, наоборот, делит явление на разные

стадии, а третий выражает различия, связанные с разными количественными сторонами явления. Кроме того, предложено положение аспектных знаков в глагольной форме. Основное внимание при этом уделяется анализу грамматических средств, обеспечивающих взаимосвязь со всеми тремя разделами. Уделяется внимание знакам перфективно-имперфективного деления, семантике глаголов, фазовым структурам и количественным показателям.

Именно поэтому мы можем вернуть аспектуальность в этом языке как лексико-семантическую и лексико-грамматическую категорию.

В английском языке аспектуальные значения, выраженные через наречия и спряжение глаголов, возвращаются как лексико-грамматическая категория. В узбекском языке такая связь больше связана с лексико-семантическим признаком. Английский язык можно разделить на следующие группы в зависимости от уровня действий.

Дифференциация времен, влияющая на аспектуальную семантику в английском и узбекском языках.

Таблица 4.

	Наречия	Английский	Узбекский
1	Наречия, охватывающие определенный период.	weekly daily every day seldom often	еженедельно ежедневно каждый день редко часто
2	Наречия, имеющие количественный показатель	once twice three times frequently	один раз дважды три раза часто
3	Наречия, выражающие поведение которые в той или иной степени повторяются по привычному поведению или привычкам.	often rarely seldom	часто редко изредка

1. Наречия, охватывающие определенный период. Например: в английском языке *weekly, daily, every day, seldom* и другие. А в узбекском языке вспомогательное *часто* и т.д..

The world has seldom seen a more aggressive subtle resourceful plaintiff than Denise [Saul Bellow “Humboldt’s Gift”, p. 30].

Bu choyxonalaming so‘rilari hammavaqt choyxo‘rlar bilan to‘la bo‘ladi. Oqsoqol ko‘pincha bozordan qaytishda shu so‘rilaming biriga o‘tirib belidan nonni olib, belbog‘ini dasturxon qilib yozadi [Said Ahmad “Ufq”, b. 485]; *Bo‘lmasa keta qolay. Xotijam bo‘ling, tez-tez kelib holingizdan xabar olib turaman. Yangi bo‘shangan narsasiz* [Said Ahmad “Ufq”, b. 391].

2. Наречия, имеющие количественный показатель. *Once, twice, three times, frequently* и т. д..

The outhouses which had once been the stableyard had survived better than the main house [Maeve Binchy, p. 15]; *Oqsoqolning deyarli har kuni omborxonadan shisha bankada mosh yo no'xat o'lchab berayotganda aytadigan gapi xotining jon-jonidan o'tib ketardi* [Said Ahmad "Ufq", b. 503].

3. Наречия, выражающие поведение которые в той или иной степени повторяются по привычному поведению или привычкам.

К ним относятся часто, редко, редко и т. д. Например: *Uning ustiga deyarli har kuni biron ishchi ayol qora kiyinib kelardi* [Said Ahmad "Ufq", b. 252].

Кроме того, в английский язык могут быть включены временные единицы, создающие аспектную семантику, например (ones, each time).

В узбекском языке к таким идиомам могут быть добавлены временные единицы, такие как иногда, иногда, часто, всегда. Но в отличие от английского, аспектуальная семантика действий в узбекском языке активируется в зависимости от семантики вспомогательных глаголов, а не от временных закономерностей.

Например: *Chol jindek xavotir olardi. Keksalik kuchini ko'rsatib chap oyog'idagi bodi tez-tez qo'zg'ab, uncha-muncha tomiri tortib ham qo'yardi* [Said Ahmad "Ufq", b. 56]; *Uni ko'pincha Marg'ilon bankasining eshigida uchratish mumkin edi. U yirtiq pullami yarim bahoga olib bankadan butuniga almashtirib olardi* [Said Ahmad "Ufq", b. 396].

Лингвисты, занимающиеся аспектуальной семантикой в различных языковых группах, высказывают ряд мнений по поводу особенностей, связанных с темпоральностью.

Основная суть аспектуального анализа объясняется определением того, завершено событие или нет. Завершение может иметь различное содержание (лексическое, грамматическое, фазовое) в зависимости от средств выражения. В этом смысле завершение образует отдельную категорию. Завершение осуществляется посредством активации языковых средств, а это значит, что основным смыслом категории является действие, реальность достигает своей конечной точки. В английском языке завершение отражается в совершенной форме. Существует ряд факторов, которые отличают предикаты и несовершенный вид в английском и узбекском языках. В английском языке перфективные формы используются для выражения итоговых завершенных значений. Но английское простое время выражает привычные и повторяющиеся значения. Глагол несовершенного вида в английском языке включает в себя разнообразные незаконченные события, общую информацию, последовательность привычных или повторяющихся действий, продолжающиеся события. А перфективные формы указывают на одно завершенное событие. В узбекском языке сказуемые обычно не делятся на перфективные и неперфективные типы. Однако выражение таких значений определяется лексико-семантическими особенностями аналитических форм (ведущих и вспомогательных глаголов). Следует отметить, что предикативность (завершение) в узбекском языке

осуществляется с помощью ряда вспомогательных глаголов, таких как (получить, уйти, быть, отправить).

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Сравнительный анализ показывает, что в морфологическом, семантическом и функциональном аспектах идиомы, обозначающие продолжительность действия в английском и узбекском языках, имеют общие и специфические аспекты.

1) Аспект – это событие, связанное с содержанием всего предложения, а не только с глаголом в этом предложении. Конкретное значение глагола, дополнительные словосочетания, сопровождающие глагол, дополнение глагола и форма множественного или единственного числа существительного в притяжательной функции, показатель количества и прочее внедрены в аспектуальную семантику. В контексте наречия влияют на аспектуальную семантику глагола. Аспектуальное различие учитывается, когда признаки, влияющие на глагол, появляются в следующих союзах или придаточных предложениях или когда глагол указывает на время действия, выраженного другим глаголом, и определяет аспектуальное значение предложения;

2) При анализе аспектуальной семантики замечено, что следует различать простые и придаточные предложения. В связи с этим, по данным нашего исследования, термин «adverbial» оказался шире, чем «adverb». Adverb рассматривалось как подгруппа предложений, а adverbial оценивалось как синтаксическая категория, влияющая на семантику предложения. Наречие относится ко всем грамматическим категориям, которые могут выступать в роли словосочетания. Наречия определяются как любые слова, фразы или предложения, которые можно добавить к глагольной фразе и добавить в предложение «дополнительную» информацию;

3) Время и аспект являются взаимодополняющими темпоральными структурами, локализирующими ситуацию во времени и определяющими внутреннюю темпоральную структуру ситуации. Соответственно, время и аспектуальность адаптируются в контексте временных средств. Потому что оба класса связаны со временем и оба лексикализуют сигнал времени с разных точек зрения. Было замечено, что аспектуальные наречия отличаются следующими характеристиками времени: 1) показывают продолжительность действительности; 2) относятся к повторяющемуся характеру события; 3) показывает продолжительность и завершение действия;

4) Аспектуальная семантика включает в себя такие свойства, как длительность, дуративность и итеративность, которые оцениваются как незавершённое явление. Семантика итеративности формируется с помощью дополнений, множественного числа субъекта и временных обстоятельств, выражая отдельные завершённые события. С этой точки зрения выявлена широта возможности освещения тех или иных аспектуальных характеристик глагола в дополнение к разграничению аспектуальных обстоятельств на завершённые и незавершённые. Также стало ясно, что в обоих языках лексическое значение глаголов играет важную роль в формировании

аспектуальных значений. В этих случаях временные обстоятельства выполняют дейктическую функцию как указатели времени или момента;

5) Когда наречия, выражающие повторение, сопровождаются другим фактором, выражающим перфективность, например “twice a year” “yilda ikki marta”, они используются в имперфективном смысле. Потому что каждое из этих наречий рассматривается как уникальная единица. Потому что эти наречия рассматриваются как единица, выражающая уникальность каждого события. В таких случаях эти сложные наречия, будучи составными, выступают в качестве средств, выполняющих конкретную задачу, т.е. то есть они показывают конкретные реальности как обычные явления;

6) При классификации глаголов по типу события учитывались следующие аспектуальные признаки: динамические или нединамические глаголы, ограниченные (telic) (с определенным окончанием) или неограниченные (atelic), что представляют собой одновременные и мгновенные ситуации, имеющие последовательные стадии;

7) Заметно, что синтаксические возможности английских наречий значительно шире по сравнению с узбекским языком. Они могут употребляться в составе предложения (в наречиях и невербальных позициях) вне структуры предложения и непосредственно влиять на семантику глагола. Наречия в узбекском языке, как и в английском, часто используются для придания глаголу дополнительного значения. В узбекском языке аспектуальные наречия сочетаются с ведущими и вспомогательными глагольными сочетаниями. Было замечено, что основная аспектуальная семантика зависит от значения вспомогательного глагола;

8) В английском языке наречия имеют принципиальное значение в связи с действительным членением предложения и интонационным строем предложения, тогда как в узбекском языке употребление наречий приобретает информативный характер. Если синтаксический потенциал дополнительных лексем английского языка во многом зависит от грамматических и ряда других факторов, то в узбекском языке это связано с семантикой времени, окончаний наклонений и вспомогательных глаголов;

9) Количественные показатели являются важным лингвистическим инструментом для аналитического деления явлений и их квантования, что также реализуется в процессе текстового анализа. Было установлено, что в английском и узбекском языках темпоральные наречия связаны с количественными показателями предикатной семантики, то есть раскрывают исчисляемость событий и явлений. Также выяснилось, что темпоральные наречия в составе предложения служат для указания количества аналогичных событий или явлений во времени и пространстве;

10) Функции наречий, формирующих аспектуальную семантику, заметно связаны с их темпоральным содержанием. Выявлено, что в процессе различения динамических и статических характеристик предикатов наречия охватывают такие значения, как хабитуальность, итеративность, завершённость и продолжительность.

**SCIENTIFIC COUNCIL PhD.03/05.05.2023.Fil.163.01
ON AWARDING SCIENTIFIC DEGREES AT THE
NAMANGAN STATE INSTITUTE OF FOREIGN LANGUAGES NAMED
AFTER ISHAKHKHAN IBRAT**

SAMARKAND STATE INSTITUTE OF FOREIGN LANGUAGES

IMAMOV NAVRUZ PATTAKULOVICH

**TYOLOGY OF ADVERBIALS FORMING ASPECTUAL SEMANTICS IN
ENGLISH AND UZBEK LANGUAGES**

10.00.06–Comparative literature, comparative linguistics and translation studies

**ABSTRACT of the dissertation of doctor of philosophy (PhD) in PHILOLOGICAL
SCIENCES**

Namangan – 2025

The theme of the dissertation of the Doctor of Philosophy on Philological Sciences (PhD) was registered at the Supreme Attestation Commission at the Ministry of Higher Education, Science and Innovations of the Republic of Uzbekistan under the number B2021.4.PhD/Fil1803.

The dissertation was conducted at Samarkand State Institute of Foreign Languages.

The abstract of the dissertation is available in three languages (Uzbek, Russian, English (abstract)) on the Scientific council website (www.namsifl.uz) and on the website «Ziyonet» information and educational portal (www.ziyonet.uz).

Scientific advisor: **Mirsanov Gaybulla Kulmurodovich**
Doctor of philological sciences (DSc), professor.

Official opponents: **Ziyayev Avaz Ixtiyorovich**
Doctor of philological sciences (DSc), professor.
Xamrayeva Maxzuna G'ayratovna
Doctor of Philosophy in philological sciences (PhD),
docent.

Leading organization: **Jizzakh State Pedagogical University**

The defense of the dissertation will take place on "____" _____ 2025, at _____ at the meeting of the Scientific Council for awarding of Scientific Degrees PhD.03/05.05.2023.Fil.163.01 at Namangan State Institute of Foreign Languages. (Address: Namangan region, Turakurgan district, "Yangiabad" MFY, Saodat street, 28. Phone number: +998 (69) 442-11-67, e-mail: info@namsifl.uz).

The dissertation can be reviewed at the Information Resource Center of Namangan State Institute of Foreign Languages (registration number _____). (Address: Namangan region, Turakurgan district, "Yangiabad" MFY, Saodat street, 28. Phone number: +998 (69) 442-11-67).

The abstract of the dissertation was distributed on "____" _____ 2025.
(Registered record № ____ on "____" _____ 2025.)

N.T.Dosbayeva
Chairman of the Scientific Council
Awarding Scientific Degrees, Doctor of
Philological Sciences (DSc), professor.

I.I.Umrzaqov
Scientific Secretary of the Scientific
Council Awarding Scientific Degrees,
Doctor of Philosophy in philological
sciences (PhD), docent.

S.A.Misirov
Chairman of the Scientific Seminar at the
Scientific Council Awarding Scientific
Degrees, Candidate of Pedagogical
Sciences, docent.

INTRODUCTION (Abstract of PhD dissertation)

Relevance and necessity of the topic of the dissertation. In world linguistics, there is an increasing interest in studying the semantic properties of lexical and grammatical phenomena in connection with other levels. In addition, as an object of analysis, linguists increasingly choose the comparative study of the influence of other contextual elements on the semantics of the predicate, which was given less attention in the earlier stages of the development of the science, in the cross-section of different languages. Some adverbials that change the semantics of the predicate remain one of the understudied grammatical word groups. Elements in this context is a relatively new approach to combination, requiring attention to predicate structure, semantics, and syntactic units that affect it. This indicates that grammatical tools play an important role in the performance of communicative tasks in each language. Therefore, syntactic-semantics, space-time relations, temporality, aspectual features are involved in all levels of linguistics. In addition, in many languages, adverbials take part in active language and speech processes.

In Uzbek linguistics, much attention is paid to the analysis of the semantics of verbs and contextual means that influence it. At the same time, it becomes relevant to determine the content of linguistic means in context by comparing the semantics of predicates in English and Uzbek.

Comparative analysis of lexical-semantic means forming the category of aspectuality in English and Uzbek languages is important in studying the level of use of adverbs in different contexts in the comparative language system, as well as in determining general and specific aspects of influence on aspectual semantics. In particular, the use of adverbial units constituting the category of aspectuality in the functional-semantic field, the study of aspects related to the essence of their conceptual properties at the level of English and Uzbek languages in a comparative perspective has not been studied.

The purpose of the study. The study focuses on analyzing the lexical-semantic characteristics of adverbials in English and Uzbek and determining their impact on aspectual and temporal semantics.

The object of the research adverbials that form aspectual and temporal semantics in English and Uzbek were selected.

The subject of the research is structure, semantics, syntactic functions and aspectual and temporal relations of adverbials in English and Uzbek.

Research methods. Comparative, comparative-typological, distributive, contextual, classification and descriptive methods were used to clarify the research topic.

The scientific novelty of the research work consists in the following:

the relationship between the structure, semantics, and syntactic functions of adverbials in English and Uzbek languages, as well as their active participation in the relationship with the predicate in the implementation of the semantic typology of adverbials;

it has been proven that in the compared languages, adverbials perform a deictic function in activating aspectual and temporal semantics;

in English and Uzbek, adverbials have been shown to activate predicate aspectual semantics, including iterativity, durativity, completeness, resultativity, and inception;

the functional-semantic field of adverbials in English and Uzbek has been revealed to activate within categories such as temporality, aspectuality, and taxis.

Scientific and practical significance of research results.

The scientific significance of the research results is that adverbials form a syntactic structure and its semantic realization within the framework of theoretical and comparative linguistic directions, determine the lexical-semantic, grammatical content of adverbials, and determine their activation in the functional-semantic field.

The practical significance of the research results from the organization of special seminars in the fields of theoretical grammar of English and Uzbek languages, comparative linguistics, semantics, in the practice of language education, in the preparation of a new generation of educational literature, in the creation of special courses for graduate students (elective subjects) is explained by its wide availability.

The structure and scope of the dissertation.

The dissertation consists of an introduction, three chapters, a conclusion, and a list of references, with a total volume of 142 pages.

E'LON QILINGAN ISHLAR RO'YXATI
СПИСОК ОПУБЛИКОВАННЫХ РАБОТ
LIST OF PUBLISHED WORKS

I bo'lim (I часть, part I)

1. Imamov N.P. The methodological view to pragmatics and semantics // Ilm sarchashmalari ilmiy-nazariy, metodik jurnali. 7 jild, 1 son-2023, Urganch, 2023. – B. 188-190. (10.00.00; №3)

2. Imamov N.P. Ingliz va o'zbek tillarida iterativlik aspektual semantikasini shakllantiruvchi temporal adverbiallar // “So‘z san’ati” halqaro jurnali. 1 maxsus son-№7 2024, Toshkent -2024. – B. 66-70. (10.00.00; №31)

3. Imamov N.P. Ingliz va o'zbek tillarida tugallanganlik aspektual semantikani shakllantiruvchi temporal adverbiallarning ifodalanishi // Til va adabiyot.uz: ilmiy-metodik elektron jurnal.- O‘zbekiston milliy universiteti xabarлари, 2024, [1/3], B. 221-223. (10.00.00; №9)

4. Imamov N.P. Ingliz va o'zbek tillarida durativlikning kontekstda ifodalanishi // O‘zMU xabarлари. Mirzo Ulug‘bek nomidagi O‘zbekiston milliy universiteti ilmiy jurnali. –Toshkent: 2024. – 1/3. – B. 315-317. (10.00.00; №15)

5. Imamov N.P. English and uzbek language semantics of perfective aspect // International Journal of Artificial Intelligence, 2024. ISSN: 2692-5206 VOLUME: 04 ISSUE: 03 | 2024. – P. 601-603 (Impact factor 8,2).

6. Imamov N.P. Ingliz va o'zbek tillarida aspektual freymni tarkiblanishi // “Fan. Madaniyat. Til: Nazariya va amaliyotning dolzarb muammolari” mavzusidagi Respublika ilmiy-amaliy anjuman materiallari to‘plami – Toshkent: O‘zbekiston davlat jahon tillari universiteti, 2024. B. 13-18.

7. Imamov N.P. “Qiyoslanayotgan tillarda diskursida temporal adverbiallar faollashuvi” // Xorijiy tillarni o‘qitishning zamonaviy usullari, tilshunoslik, adabiyotshunoslik va tarjimashunoslik masalalari mavzusidagi Xalqaro ilmiy – amaliy anjuman materiallari – Xiva: 2024. – B. 130-132.

8. Imamov N.P. Aspektual vaziyatning semantik maydonda voqealanishi // Raqamlashtirilgan ta’lim muhitida tillar o‘qitish hamda lingvokulturologiyaning dolzarb masalalari: Muammo va yechimlar” respublika ilmiy-amaliy konferensiya to‘plami materiallari – Jizzax, 2024, – B. 595-597.

9. Imamov N.P. Aspektuallikning grammatik ko‘rsatkichlari // “Globallashuv davrida fan, ta’lim va ishlab chiqarishning o‘zaro hamkorligi masalalari” xalqaro ilmiy-amaliy konferensiya to‘plami materiallari. Jizzax politexnika instituti “Ijtimoiy fanlar”, “Xorijiy tillar” hamda “O‘zbek tili va adabiyoti” kafedralari hamkorlikda – Jizzax: 2024. - B. 665-669.

II bo'lim (II часть, part II)

10. Imamov N.P. Pragmatik ma’noning kontekstda ifodalanishi // “Til o‘qitish muammolari va ularning innovatsion yechimlari” mavzusidagi xalqaro an’anaviy ilmiy-amaliy konferensiyasi to‘plami materiallari. Samarqand iqtisodiyot va servis instituti “O‘zbek tili va adabiyoti” kafedrası – Samarqand 2023: - B. 480-483.

11. Imamov N.P. Ingliz va o'zbek tillarida aspektuallik doirasidagi yondashuvlar // “Xorijiy tillarni o‘rganishda ilg‘or innovatsion yondashuvlar: milliy va xorijiy tajribalar” xalqaro ilmiy-amaliy konferensiya to‘plami materiallari.

Samarqand iqtisodiyot va servis instituti “Tillarni o‘qitish” kafedrası – Samarqand 2024: - B. 46-49.

12. Imamov N.P. Semantics of perfective and imperfective aspect // American journal of Philological sciences, 2024. ISSN: 2771-2273 VOLUME: 04 ISSUE: 03 | 2024. – P. 13-18 (Impact factor 7,9). (10.00.00; №1)

13. Imamov N.P. Ingliz va o‘zbek tillarida temporal adverbiallarning struktur semantik tipologiyasi // Miasto Przyszłości research journal, 2024. VOLUME 48 ISSN-L: 2544-980X, YEAR 2024– P. 672-674 (Impact factor 9,2).

14. Imamov N.P. “Ingliz va o‘zbek tillarida inxoativlikning ifodalanishi” // Pedagogik islohotlar va ularning yechimlari mavzusidagi ko‘p tarmoqli, ilmiy, konferensiyasi – Vol. 8 No. 1 2024. – B. 786-789.

15. Imamov N.P. “Ingliz tilida aspekt va zamoni farqlanishi” // Ta’lim va innovatsion tadqiqotlar, xalqaro ilmiy-metodik jurnal. 7 son-2024, Buxoro, 2024. – B. 63-67.